

# MANUEL D'UTILISATION

# POMPE À

# CHALEUR AIR / EAU

FRANÇAIS

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre ensemble et le conserver pour toute référence ultérieure.

**THERMA V™**

Instruction originale

# INTRODUCTION

## Qu'est-ce qu'une PAC air/eau (Pompe à chaleur air / eau)?

- Le système de pompe à chaleur air / eau peut être utilisé comme une solution de chauffage variée allant du chauffage par le sol à l'alimentation en eau chaude avec plusieurs sources de chaleur. Il est 4 fois plus efficace que le système conventionnel.
- Rendement élevé avec les fonctions de chaudière conventionnelles.

## Pourquoi une PAC air/eau (Pompe à chaleur air / eau)?

- Différentes réglementations sont mises en œuvre en Europe pour réduire la consommation en énergie pour le chauffage des bâtiments.
- En outre, les programmes de subvention liés au programme PAC air/eau sont mis en œuvre par pays.

## Lisez ce manuel

À l'intérieur, vous trouverez de nombreux conseils utiles sur la façon d'utiliser et de maintenir votre Pompe à Chaleur Air / Eau correctement. Juste un peu de soins préventifs de votre part peut vous faire économiser beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre produit.

Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes courants dans le tableau des conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord notre tableau des conseils de dépannage, il se peut que vous n'ayez pas besoin d'appeler pour du service.

## Comment trouver des informations supplémentaires sur le modèle

Les étiquettes énergétiques et les fiches produits pour toutes les combinaisons possibles sont disponibles sur <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>.

Search for outdoor unit name in cedoc page. Recherchez le nom de l'unité extérieure dans la page cedoc.

### Pour votre information

Agrafer votre reçu sur cette page au cas où vous en auriez besoin pour prouver la date d'achat ou à des fins de garantie. Écrire le numéro de modèle et le numéro de série ici.

Numéro de modèle :

\_\_\_\_\_

Numéro de série :

\_\_\_\_\_

Vous pouvez les trouver sur une étiquette sur le côté de chaque unité.

Nom du revendeur :

\_\_\_\_\_

Date d'achat :

\_\_\_\_\_

# TABLE DES MATIÈRES

## 2 INTRODUCTION

## 5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## 11 PRÉSENTATION DU PRODUIT

- 11 Nom et fonction des pièces
- 12 Télécommande

## 13 DESCRIPTION DE L'OPÉRATION

- 13 Écran principal
- 13 Écran du menu
- 14 Écran de réglage
- 14 Écran popup
- 15 Surveillance (Pour 3 séries)
- 15 Revenir à l'écran
- 16 Surveillance (Pour 4 séries)
- 16 Revenir à l'écran

## 17 RÉGLAGE DE FONCTIONNEMENT

- 17 Marche / Arrêt
- 17 Mode de fonctionnement
- 18 Opération de refroidissement
- 19 Opération de chauffage
- 20 Opération d'IA / Automatique

## 21 RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- 21 Commander la température désirée
- 22 Sélectionner le capteur de température
- 23 Opération de chauffage d'ECS
- 23 Chauffage rapide du réservoir ECS
- 24 Afficher la température

## 26 RÉGLAGE DU VERROUILLAGE

- 26 Comment accéder au réglage du verrouillage
- 26 Réglage du verrouillage - tout, marche / arrêt, mode, verrouillage ECS

## 27 RÉGLAGE DU MINUTEUR

- 27 Accès au minuteur et méthode de réglage
- 28 Simple minuteur
- 29 Allumer réservation
- 30 Éteindre réservation

## 31 RÉGLAGE DU PROGRAMME

- 31 Comment entrer le programme
- 32 Programmation quotidienne
- 33 Programmmations et modification
- 34 Programmmations et modification - Ajouter une programmation
- 35 Jour d'exception
- 36 Horaires de bouclage d'ECS (Pour 4 séries)

## 38 RÉGLAGE DU CONTRÔLE ÉNERGÉTIQUE

---

- 38 Réglage du contrôle énergétique
- 39 Informations du contrôle énergétique

## 40 PARAMÈTRE D'INTERFACE DU COMPTEUR

---

- 40 Chemin de connexion du paramètre d'interface du compteur
- 41 Informations de l'interface du compteur

## 42 RÉGLAGE DES FONCTIONS

---

- 42 Comment entrer le réglage des fonctions
- 43 Réglage des Fonctions
- 44 Faible bruit de temps en mode
- 45 Couplage Wi-Fi
- 46 Réglage de la température de l'eau
- 47 Chaudière tierce

## 48 RÉGLAGE UTILISATEUR

---

- 48 Comment accéder aux paramètres utilisateur
- 48 Paramètres utilisateur
- 49 Langue
- 50 Unité de température
- 51 Minuteur de l'écran de veille
- 51 Luminosité LCD inactive
- 52 Date
- 53 Temps
- 54 Heure d'été
- 55 Mot de passe
- 56 Programmation initialisation / Réinitialisation de l'Horaire
- 57 Thème
- 57 Retour automatique à l'écran principal
- 57 Redémarrage du système

## 58 Vue d'ensemble des Paramètres du propriétaire

---

- 58 Structure du menu

## 60 UTILISATION DU THERMOSTAT

---

- 60 Comment utiliser le thermostat

## 61 RÉGLAGE DU SERVICE

---

- 61 Comment entrer le paramètre de service
- 61 Open Source Licence

## 62 FONCTIONNEMENT D'URGENCE

---

## 64 MAINTENANCE ET SERVICE

---

- 64 Activités de maintenance
- 64 Lorsque l'unité ne fonctionne pas.
- 65 Comment drainer l'eau restante dans le produit
- 66 Appeler le service immédiatement dans les situations suivantes

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

|                                                                                   |                                                                             |                                                                                   |                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lire attentivement les précautions dans ce manuel avant d'utiliser l'unité. |  | Cet appareil est rempli de réfrigérant inflammable (R32)                                                                |
|  | Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.  |  | Ce symbole indique qu'un personnel de service devrait manipuler cet équipement en se référant au Manuel d'installation. |

Les consignes de sécurité suivantes sont destinées à éviter les risques ou dommages imprévus issus d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil.

Les consignes sont séparées en 'AVERTISSEMENT' et 'ATTENTION' comme décrit ci-dessous.



Ce symbole s'affiche pour indiquer des problèmes et des utilisations qui peuvent présenter des risques.

Lire attentivement la partie qui comporte ce symbole et suivre les instructions afin d'éviter tout risque.



### AVERTISSEMENT

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.



### ATTENTION

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil.

### AVERTISSEMENT

- Raccorder toujours le produit à la terre.
  - Il existe un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser un disjoncteur défectueux ou sous-classé. Utiliser un disjoncteur et un fusible correctement classé.
  - Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas utiliser de multiprise. Utiliser toujours cet appareil sur un circuit et un disjoncteur dédiés.
  - Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Pour les travaux d'électricité, contacter le concessionnaire, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Agréé. Ne pas démonter ou réparer le produit par vous-même.
  - Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

- Toujours raccorder le produit à la terre conformément au schéma de câblage.  
Ne pas connecter le fil de mise à la terre au paratonnerre des conduites de gaz ou d'eau ou au fil de mise à la terre du téléphone.  
- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Installer solidement le panneau et le couvercle du boîtier de commande.  
- Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution dû à la poussière, à l'eau, etc.
- Utiliser un disjoncteur ou un fusible correctement classé.  
- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas modifier ou rallonger le câble d'alimentation. Si le câble ou le cordon d'alimentation a des rayures ou qu'il est égratigné ou détérioré, il doit être remplacé.  
- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Pour l'installation, le retrait ou la réinstallation, contacter toujours le revendeur ou un Centre de Service Agréé.  
- Il y a un risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessures.
- Ne pas installer le produit sur un support d'installation défectueux. Veillez à ce que la zone d'installation ne se détériore pas avec le temps.  
- Cela peut entraîner la chute du produit.
- Ne jamais installer l'appareil sur une base mobile ou à un endroit où il pourrait tomber.  
- L'unité qui tombe peut causer des dommages ou des blessures ou même la mort d'une personne.
- Si de l'eau pénètre dans l'appareil (s'il est inondé ou immergé), contacter un service après-vente agréé pour réparation avant de l'utiliser à nouveau.  
- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Veillez à vérifier le réfrigérant qui sera utilisé. Veuillez lire l'étiquette sur le produit.  
- Un réfrigérant incorrect peut empêcher le fonctionnement normal de l'unité.
- Ne pas utiliser un cordon d'alimentation, une fiche ou une prise qui est endommagé.  
- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas toucher, utiliser ou réparer le produit avec les mains mouillées.  
- Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Ne pas placer un appareil de chauffage ou d'autres appareils de chauffage à proximité du câble d'alimentation.  
- Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Veiller à ce que les pièces électriques ne soient pas au contact de l'eau.  
Installer l'appareil loin des sources d'eau.  
- Il existe un risque d'incendie, de défaillance du produit ou de choc électrique.
- Ne pas stocker et ne pas utiliser de gaz ou de combustibles inflammables à proximité du produit.  
- Il existe un risque de feu.

- Les connexions de câblage doivent être bien serrées et le câble doit être correctement acheminé de sorte qu'il n'y ait aucune force qui tire le câble des bornes de raccordement.
  - Des connexions incorrectes ou desserrées peuvent générer de la chaleur ou provoquer un incendie.
- Éliminer en toute sécurité les matériaux d'emballage. Comme les vis, les clous, les batteries, les objets cassés, etc. après l'installation ou le service, puis détacher et jeter les sacs d'emballage en plastique.
  - Les enfants peuvent jouer avec eux et se blesser.
- Veiller à vérifier que le périphérique d'alimentation n'est pas sale, lâche ou cassé, puis mettre l'appareil sous tension.
  - Un dispositif d'alimentation sale, desserré ou cassé peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Dans l'unité, le condensateur élévateur fournit de l'électricité haute tension aux composants électriques. Veiller à décharger complètement le condensateur avant les travaux de réparation.
  - Un condensateur chargé peut provoquer un choc électrique.
- Lors de l'installation de l'unité, utiliser le kit d'installation fourni avec le produit.
  - Sinon, l'appareil pourrait tomber et provoquer des blessures graves.
- Veuillez à n'utiliser que les pièces répertoriées dans la liste des pièces de rechange. Ne jamais essayer de modifier l'équipement.
  - L'utilisation de pièces inappropriées peut provoquer un choc électrique, une production excessive de chaleur ou un incendie.
- Ne pas utiliser le produit dans un espace hermétiquement clos pendant une longue période. Effectuer la ventilation régulièrement.
  - Une carence en oxygène pourrait se produire et donc nuire à votre santé.
- Ne pas ouvrir le couvercle avant ou la grille du produit pendant le fonctionnement. (Ne pas toucher le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée.)
  - Il y a un risque de blessures physiques, de choc électrique ou de défaillance du produit.
- Si d'étranges sons, odeurs ou fumées proviennent du produit, éteindre immédiatement le disjoncteur ou débrancher le câble d'alimentation.
  - Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Ventiler la pièce du produit de temps en temps s'il est utilisé avec un poêle, ou un élément chauffant etc.
  - Une carence en oxygène peut se produire et donc nuire à votre santé.
- Couper l'alimentation principale lors du nettoyage ou de la réparation du produit.
  - Il existe un risque de choc électrique.
- Veuillez à ce que personne ne puisse marcher ou tomber sur l'unité.
  - Cela pourrait entraîner des blessures et endommager le produit.

- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne puisse être retiré ou endommagé pendant le fonctionnement.
  - Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas toucher les pièces électriques avec des mains humides. vous devriez éteindre avant de toucher toute pièce électrique.
  - Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Ne pas toucher le tuyau de réfrigérant et le tuyau d'eau ou toute pièce interne lorsque l'unité est en fonctionnement ou immédiatement après l'utilisation.
  - Il existe un risque de brûlures ou d'engelure, de blessures corporelles.
- Si vous touchez le tuyau ou les pièces internes, vous devez porter une protection ou attendre le retour à la température normale.
  - Sinon, cela peut causer des brûlures ou des engelures, des dommages corporels.
- Ne pas toucher directement le réfrigérant qui fuit.
  - Il y a un risque d'engelure.
- Veillez à installer la soupape mélangeuse (alimentation du champ). La soupape mélangeuse règle la température de l'eau. Les valeurs maximales de la température de l'eau chaude doivent être sélectionnées conformément à la législation en vigueur.
- Ne pas chauffer à une température supérieure à celle fournie par le produit.
  - Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou endommager le produit.
- Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés aux magasins, l'industrie légère et les fermes, ou à des fins commerciales par des non-spécialistes.
- Ne pas marcher sur l'unité et ne rien poser dessus. Cela pourrait causer une blessure en faisant chuter l'appareil ou en tombant.
- En cas de fuite d'un gaz inflammable, fermer l'arrivée de gaz et ouvrir une fenêtre pour aérer la pièce avant de mettre l'appareil en marche. Ne pas utiliser de téléphone et ne pas allumer ni éteindre les interrupteurs.
  - Il existe un risque d'explosion ou d'incendie.
- Utiliser une pompe à vide ou un gaz inerte (azote) lorsque vous effectuez un test de fuite ou une purge d'air. Ne pas comprimer de l'air ou de l'oxygène et ne pas utiliser de gaz inflammables. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
  - Il existe un risque de mort, de blessure, d'incendie ou d'explosion.
- L'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce comme spécifié pour le fonctionnement.
- L'appareil doit être stocké dans une chambre sans flammes nues (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) fonctionnant en continu et des sources d'inflammation (par exemple un dispositif de chauffage électrique en fonctionnement).
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter les dommages mécaniques.
- Toute personne travaillant ou pénétrant dans un circuit réfrigérant doit disposer d'un certificat en cours de validité émanant d'une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, l'autorisant à gérer en toute sécurité les réfrigérants conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.

- L'entretien doit être effectué conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées sont effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation des réfrigérants inflammables.
- Garder les ouvertures de ventilation requises dégagées de tout obstacle.
- Les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas comporter une source de feu.
- Si une personne autre qu'un professionnel agréé installe, répare ou modifie les produits de climatisation LG Electronics, la garantie est annulée.
  - Tous les frais de réparation sont alors à la charge du propriétaire.

## ATTENTION

- Utiliser deux ou plusieurs personnes pour soulever et transporter le produit.
  - Éviter les dommages corporels.
- Ne pas installer le produit dans un endroit où il sera directement exposé au vent de la mer (embruns salés).
  - Cela peut provoquer la corrosion du produit.
- Garder le niveau même lors de l'installation du produit.
  - Pour éviter les vibrations ou le bruit.
- Ne pas installer le produit dans un endroit où le bruit ou l'air chaud de l'unité pourraient déranger le voisinage.
  - Cela peut causer un problème pour vos voisins et donc un différend.
- Vérifier toujours qu'il n'y a pas de fuite de gaz (réfrigérant) après l'installation ou la réparation du produit.
  - De faibles niveaux de réfrigérant peuvent causer une défaillance du produit.
- Ne pas utiliser le produit à des fins spéciales, telles que la conservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. C'est une pompe à chaleur Air /Eau destinée au grand public, et non un système de réfrigération de précision.
  - Il existe un risque de dommage ou de perte de biens.
- Ne pas obstruer l'entrée ou la sortie du flux d'air.
  - Cela peut entraîner une défaillance du produit.
- Utiliser un chiffon doux pour le nettoyage. Ne pas utiliser de détergents agressifs, de solvants ou des projections d'eau, etc.
  - Cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique ou endommager les parties en plastique du produit.
- Ne pas marcher ou mettre quelque chose sur le produit.
  - Il existe un risque de blessure et de défaillance du produit.
- Ne pas mettre les mains ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air pendant le fonctionnement du produit.
  - Il y a des pièces pointues et mobiles qui pourraient causer des dommages corporels.
- Faire attention lors du déballage et de l'installation du produit.
  - Les bords tranchants peuvent causer des blessures.

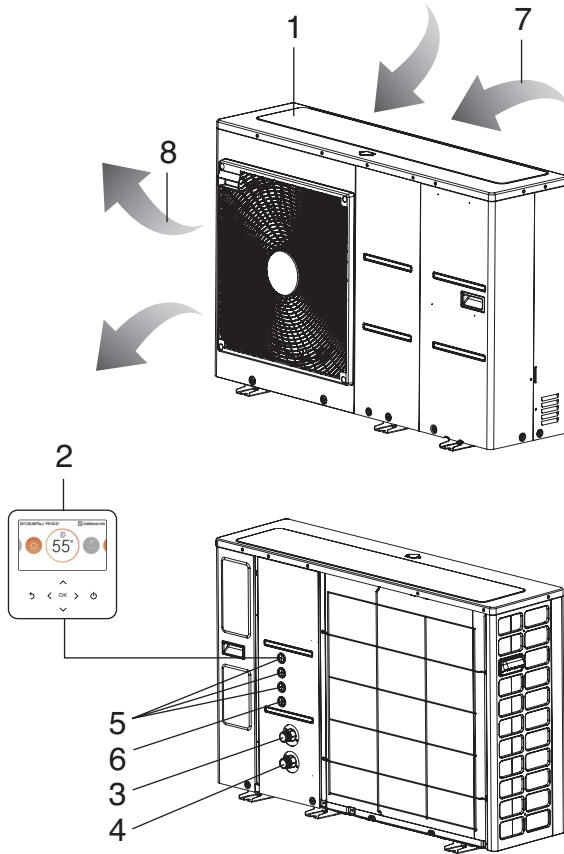
- Si le gaz réfrigérant fuit pendant la réparation, ne pas toucher le gaz réfrigérant qui fuit.
  - Le gaz réfrigérant peut causer des engelures (brûlures froides).
- Ne pas incliner l'appareil lors de son retrait ou désinstallation.
  - L'eau condensée à l'intérieur peut se renverser.
- Ne pas mélanger d'air ou de gaz autre que le réfrigérant spécifié utilisé dans le système.
  - Si l'air pénètre dans le système de réfrigération, une pression trop élevée se produit, causant des dommages matériels ou des blessures.
- Si le gaz de réfrigérant fuit pendant l'installation, ventiler immédiatement la zone.
  - Sinon, cela peut être dangereux pour votre santé.
- Le démontage de l'unité, le traitement de l'huile réfrigérante et des pièces éventuelles doivent être effectués conformément aux normes locales et nationales.
- Ne pas exposer sa peau, ses enfants ou ses plantes à l'air froid ou chaud.
  - Cela pourrait nuire à votre santé.
- Utiliser un tabouret ou une échelle solide lorsque vous nettoyez, entretenez ou réparez le produit en hauteur.
  - Être prudent et éviter de vous blesser.
- L'eau chaude peut ne pas être disponible immédiatement, pendant l'opération de désinfection ou en fonction de la quantité d'eau chaude.
- Pendant le chauffage au sol, il est important de limiter la température minimale / maximale de l'eau.
- L'entretien doit être effectué conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées sont effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation des réfrigérants inflammables.
- Afin d'éviter tout danger dû à une reinitialisation involontaire du dispositif thermique de sécurité, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le service public.
- N'installez pas l'unité dans des atmosphères potentiellement explosives.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, à moins qu'elles soient sous surveillance ou bien qu'elles aient été informées quant à l'utilisation sûre de l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience ni connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient été informés quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

# PRÉSENTATION DU PRODUIT

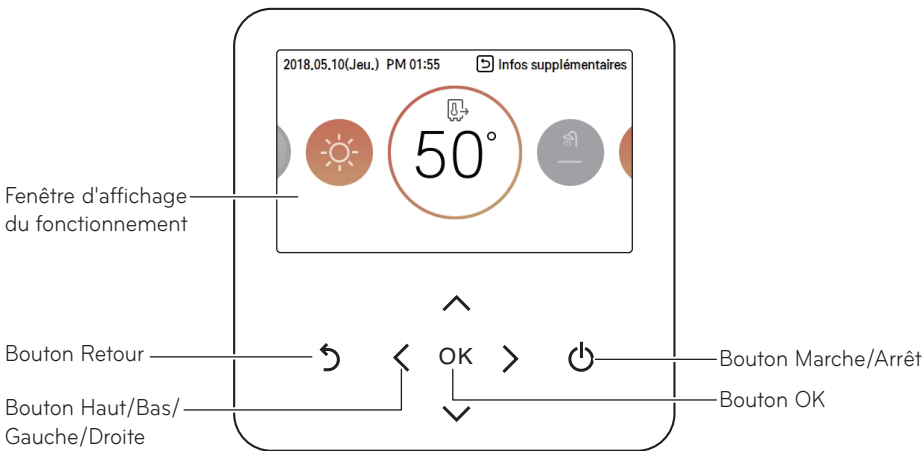
## Nom et fonction des pièces



\* L'apparence de l'appareil peut être différente en fonction du type et de la puissance du modèle.

1. Unité
2. Télécommande
3. Sortie d'eau (PT 25A)
4. Entrée d'eau (PT 25A)
5. Trou pour la communication (Ø 25)
6. Trou pour l'alimentation de l'unité (Ø 25)
7. Entrée d'air
8. Sortie d'air

## Télécommande



|                                              |                                                                                    |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fenêtre d'affichage du fonctionnement</b> | Affichage de l'état de Fonctionnement et des Réglages                              |
| <b>Bouton Retour</b>                         | Lorsque vous revenez à l'étape précédente à partir de l'étape des réglages du menu |
| <b>Bouton Haut/Bas/Gauche/Droite</b>         | Lorsque vous modifiez la valeur de réglage du menu                                 |
| <b>Bouton OK</b>                             | Lorsque vous enregistrez la valeur de réglage du menu                              |
| <b>Bouton Marche/Arrêt</b>                   | Lorsque vous mettez en marche / éteignez le climatiseur                            |

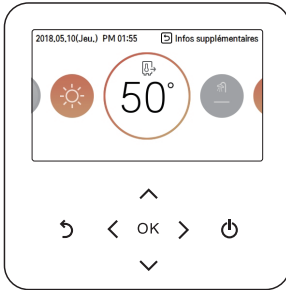
### REMARQUE

- Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner et elles s'affichent en fonction du type de produit.
- Le produit réel peut être différent du contenu ci-dessus en fonction du type de modèle.
- Lors de l'utilisation d'un système d'exploitation simultané, chaque fois que vous appuyez sur le bouton de la télécommande, le système fonctionne approximativement après 1 à 2 minutes.

# DESCRIPTION DE L'OPÉRATION

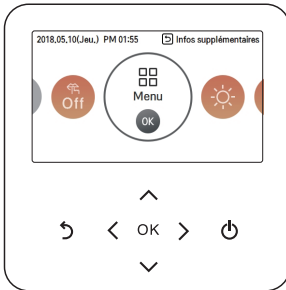
## Écran principal

Dans l'écran principal, appuyer sur le bouton [<,> (gauche / droite)] pour sélectionner la catégorie à définir, et vous pouvez commander en appuyant sur le bouton [^, v (haut / bas)].

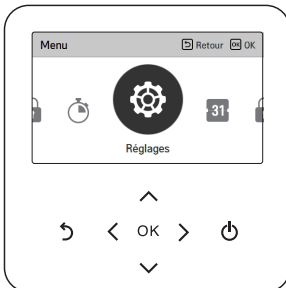


## Écran du menu

Dans l'écran principal, appuyer sur le bouton [<,> (gauche / droite)] pour sélectionner le menu et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran du menu.

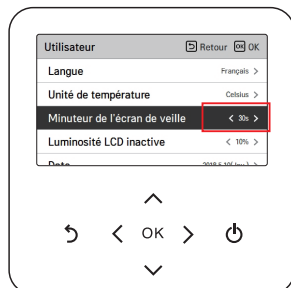


Dans l'écran de menu, appuyer sur le bouton [<,> (gauche / droite)] pour sélectionner la catégorie à régler, puis appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.



## Écran de réglage

Sélectionner la catégorie à définir en utilisant le bouton [ $\wedge$ ,  $\vee$  (haut / bas)].



Dans chaque écran de détail du menu, comme dans la boîte de la figure gauche, lorsque les icônes "<,>" sont affichées en même temps, vous pouvez immédiatement appliquer la valeur de réglage en appuyant sur le bouton [<,> (gauche / droite)].

※ Pour les valeurs pouvant être définies dans chaque catégorie, se reporter au manuel détaillé de chaque fonction.



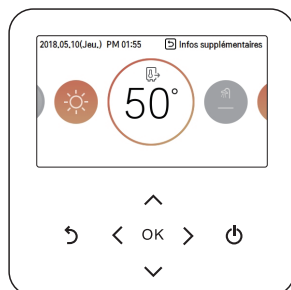
Dans chaque écran de détail du menu, comme dans la boîte de la figure gauche, si uniquement l'icône ">" est affichée, vous pouvez passer à l'écran de réglage de détail en appuyant sur le bouton [> (droite) ou OK].

※ Pour les valeurs pouvant être définies dans chaque catégorie, se reporter au manuel détaillé de chaque fonction.

## Écran popup

Le message en incrustation est le message affiché en bas de l'écran lorsqu'une opération est activée / désactivée ou si une fonction est définie / annulée.

Le message popup est principalement affiché lorsqu'une erreur s'est produite au niveau du produit.



< Message en incrustation >

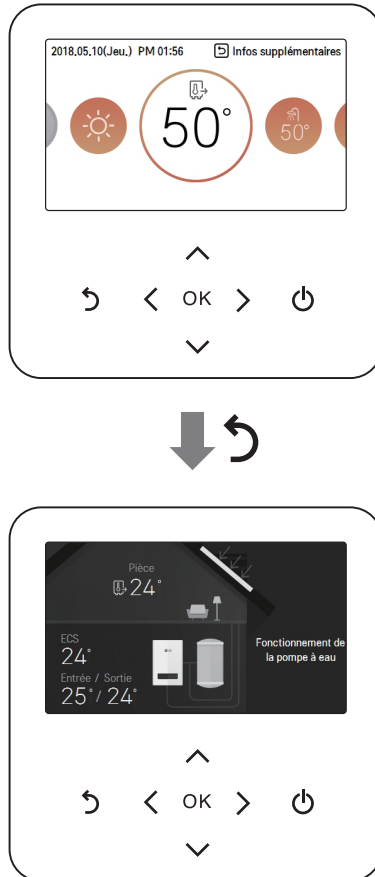


< Message Popup >

## Surveillance (Pour 3 séries)

Dans l'écran principal, vous pouvez entrer dans l'écran de surveillance en appuyant sur le bouton [Retour] dans l'écran de surveillance, vous pouvez vérifier les informations suivantes,

- La température ambiante
- La température d'entrée / sortie d'eau
- Le fonctionnement de la pompe à eau



## Revenir à l'écran

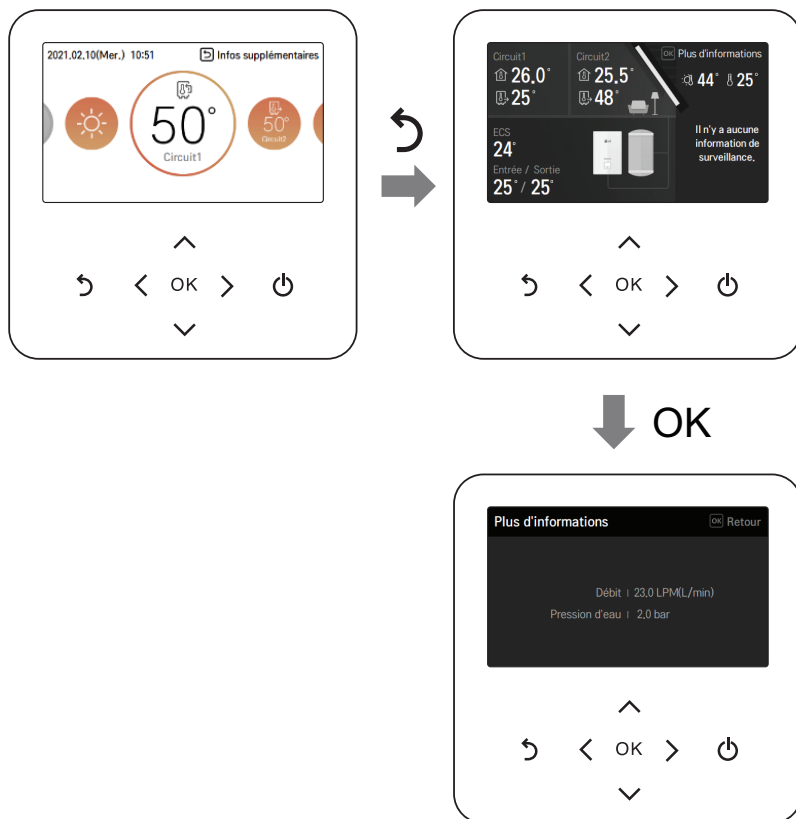
Dans l'écran principal, après avoir accédé à la catégorie en appuyant sur le bouton [<,> (gauche / droite)], s'il n'y a pas de télécommande, après 10 secondes, il revient à la position de base de l'écran principal. (position de base: partie d'affichage de la température intérieure)

Dans les écrans à l'exception de l'écran principal, s'il n'y a pas d'activité de la télécommande pendant 1 minute, ils passent à l'écran principal.

## Surveillance (Pour 4 séries)

Dans l'écran principal, vous pouvez entrer dans l'écran de surveillance en appuyant sur le bouton [Retour] dans l'écran de surveillance, vous pouvez vérifier les informations suivantes,

- La température ambiante
- La température d'entrée / sortie d'eau
- Le fonctionnement de la pompe à eau
- Le débit d'eau
- La pression de l'eau
- La température de la chaleur solaire
- La température extérieure



## Revenir à l'écran

Dans l'écran principal, après avoir accédé à la catégorie en appuyant sur le bouton [<,> (gauche / droite)], s'il n'y a pas de télécommande, après 10 secondes, il revient à la position de base de l'écran principal. (position de base: partie d'affichage de la température intérieure)

Dans les écrans à l'exception de l'écran principal, s'il n'y a pas d'activité de la télécommande pendant 1 minute, ils passent à l'écran principal.

# RÉGLAGE DE FONCTIONNEMENT

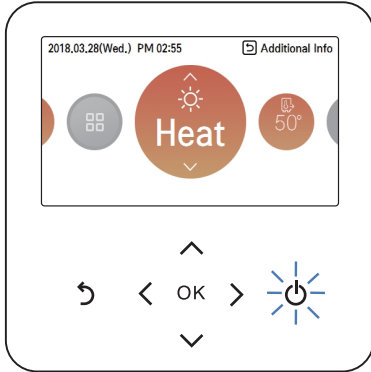
## Marche / Arrêt

**THERMAV** sera activé ou désactivé.

Appuyer sur le bouton  (Marche / Arrêt) de la télécommande.

- Si le produit est en fonctionnement, le bouton Marche / Arrêt s'allume.

Si le produit est éteint, le rétro-éclairage du bouton Marche / Arrêt sera désactivé.



## Mode de fonctionnement

Vous pouvez facilement commander le mode de fonctionnement souhaité.

Dans l'écran principal, appuyer sur le bouton [**<**, **>** (gauche / droite)] pour sélectionner le mode de fonctionnement ou quitter ou maintenir la catégorie, et appuyer sur le bouton [**^**, **v** (haut/bas)] bouton pour régler le mode de fonctionnement.

※ Certains produits peuvent ne pas prendre en charge certains modes de fonctionnement.

| Mode            | Description                                                                                                                                                |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Refroidissement | Refroidir la pièce à la température désirée.<br>Activé lorsque N ° 4 ON de l'unité intérieure PCB DIP SW 2<br>(Reportez-vous au réglage de l'installateur) |
| Chauffage       | Chauffer la pièce à la température ambiante désirée.                                                                                                       |
| IA / Auto       | Le produit fournit automatiquement la vitesse appropriée du ventilateur en fonction de la température de la pièce.                                         |

## Opération de refroidissement

La température de réglage minimale de l'opération de refroidissement est de 5 °C.

- La température désirée peut être commandée dans les unités par 1 °C.
- Régler la température désirée plus bas que la température de l'eau.
- La température de l'eau est affichée sur l'écran par défaut de la télécommande.
- Si le point de réglage est supérieur à la température de l'eau, l'unité restera en mode refroidissement mais ne commencera pas à refroidir la température de l'eau dépasse le point de réglage.
- Si votre unité fonctionne en mode refroidissement et que vous appuyez sur le bouton [Marche / Arrêt], l'opération de refroidissement sera désactivée.



### REMARQUE

Activé lorsque N ° 4 ON de l'unité intérieure PCB DIP SW 2 (Reportez-vous au réglage de l'installateur)

### Qu'est-ce que la fonction de temporisation de 3 minutes?

Après que l'arrêt du refroidissement, lorsque le produit est démarré tout de suite, l'eau froide ne sort pas en raison de la fonction de protection du compresseur.

Le compresseur démarre après 3 minutes et l'eau froide sort.

### REMARQUE

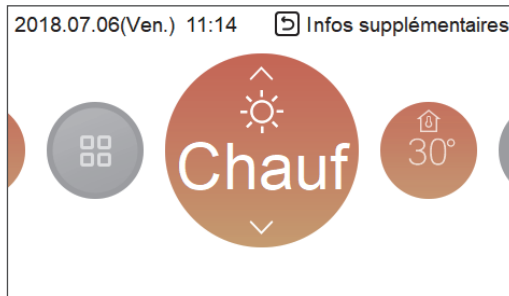
Le compresseur démarre après 3 minutes et l'eau froide sort.

Dans l'opération de refroidissement, vous pouvez sélectionner la température désirée dans la plage de 6 °C à 24 °C. La différence de température favorable entre la température d'entrée de l'eau et la température de sortie est de 5 °C.

## Opération de chauffage

La température de réglage minimale de l'opération de chauffage est de 15 °C.

- La température désirée peut être commandée dans les unités par 1 °C.
- Régler la température désirée plus haut que la température de l'eau.
- La température de l'eau est affichée sur l'écran par défaut de la télécommande.
- Lorsque la température désirée est inférieure à la température de l'eau, l'eau chaude ne sort pas.
- Si votre unité fonctionne en mode chauffage et que vous appuyez sur le bouton [Marche / Arrêt], l'opération de chauffage sera désactivée.



### REMARQUE

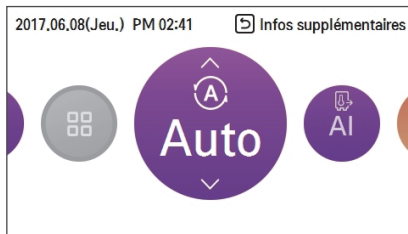
Dans l'opération de chauffage, vous pouvez sélectionner la température désirée dans la plage 15 °C ~ 65 °C.

## Opération d'IA / Automatique

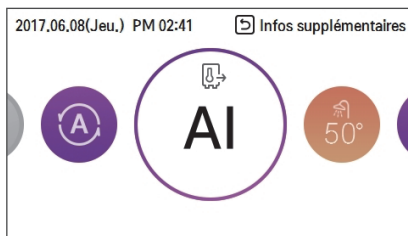
Ce mode est uniquement appliqué au chauffage.

Afin d'économiser de l'énergie et d'offrir le meilleur confort, la température de réglage suivra la température extérieure. Si la température extérieure diminue, la capacité de chauffage de la maison augmentera automatiquement afin de conserver la même température ambiante. Tous les paramètres seront définis par l'installateur lors de la procédure de démarrage et seront adaptés aux caractéristiques du site

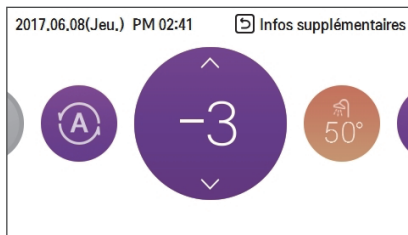
1. Sélectionner le mode IA / Auto.



2. Sélectionner la catégorie de température souhaitée



3. Régler le niveau de température désiré en appuyant sur le bouton [ ^, v (haut/bas)].



### REMARQUE

Diminution du profil de température de 3 °C (en fonction de la température ambiante)  
<Pas de l'ajustement de la température (unité: °C)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Froid

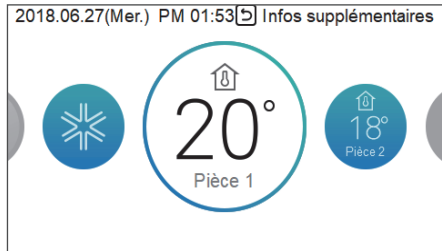
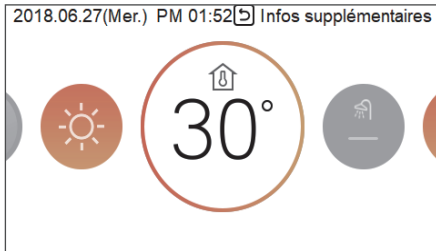
Chaud →

# RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

## Commander la température désirée

Vous pouvez facilement commander la température désirée.

- Dans l'écran principal, appuyer sur le bouton [ <, > (gauche / droite)] pour sélectionner la catégorie de température souhaitée, puis appuyer sur le bouton [ ^, v (haut/bas)] pour régler la température désirée.
- Dans le mode de refroidissement, de chauffage et d'IA / Auto, la commande de la température désirée est possible.



| Mode                                                  | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Température ambiante                                  | La température ambiante peut être réglée en utilisant le capteur de température interne du capteur à distance.                                                                                                                                                                                          |
| Température Pièce1 & Pièce2                           | La température de la pièce 1 et de la pièce 2 peut être réglée, respectivement, lorsque l'option 2ème circuit est activée en mode installateur.                                                                                                                                                         |
| Température de sortie de l'eau                        | Si la température désirée est inférieure à la température de l'eau, le chauffage ne fonctionne pas.<br>Régler la température désirée plus haut que la température de l'eau.                                                                                                                             |
| Température du réservoir d'ECS                        | Le réglage de la température ECS du réservoir est disponible lorsque le réservoir ECS est installé.                                                                                                                                                                                                     |
| Température d'entrée de l'eau                         | Cette opération est changée uniquement pour le capteur de température, le capteur de température d'entrée et la logique de contrôle de température sont identiques à l'opération de température de sortie d'eau.                                                                                        |
| Température ambiante + Température de départ de l'eau | Le réglage de la température ambiante est disponible lorsque le capteur d'air ambiant distant (vendu séparément) est installé. Si la température désirée est inférieure à la température de l'eau, le chauffage ne fonctionne pas. Régler la température désirée plus haut que la température de l'eau. |

### REMARQUE

La fonction peut être activée en fonction du réglage de l'installateur.

### REMARQUE

Pièce 1 = Circuit 2 = Circuit de mélange  
Pièce 2 = Circuit 1 = Circuit direct

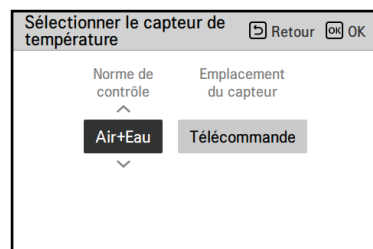
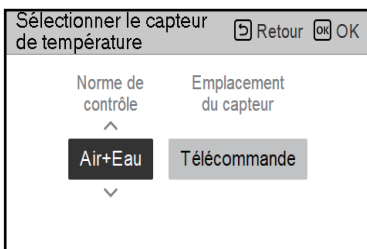
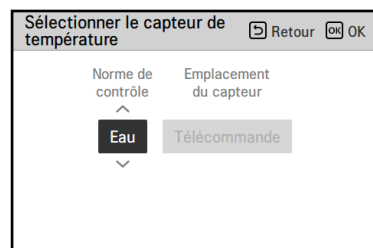
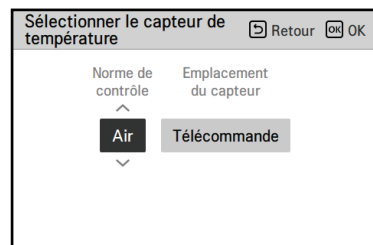
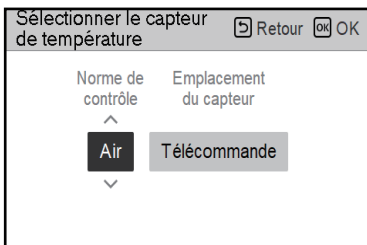
## Sélectionner le capteur de température

Il y a 3 options de sonde, l'air seulement, laissant l'eau seulement, et l'air + l'eau dans le mode installateur.

Les emplacements des capteurs ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

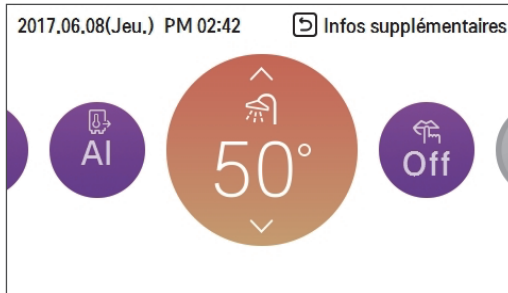
(Pour 3 séries)

(Pour 4 séries)



## Opération de chauffage d'ECS

Fonction définissant l'utilisation ou non de réservoir d'ECS



### REMARQUE

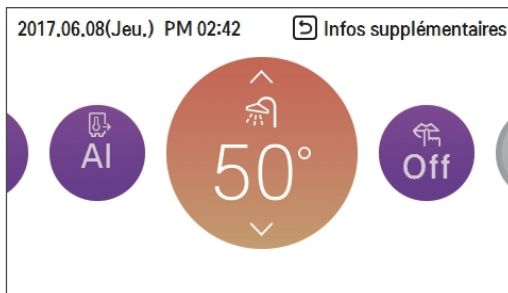
- Cette fonction n'est pas utilisée lorsque le réservoir d'ECS n'est pas installé.
- Si vous voulez plus d'informations, consulter la fonction dans la section des informations sur l'installation.

## Chauffage rapide du réservoir ECS

S'il existe une demande urgente de chauffage d'ECS, le mode de Chauffage Rapide du Réservoir d'ECS peut être utilisé pour réduire le temps nécessaire pour atteindre la température cible du réservoir d'ECS en forçant le chauffe-eau du réservoir d'ECS.

Après avoir atteint la température cible du réservoir d'ECS ou sur arrêt de l'utilisateur, le mode de chauffage rapide du réservoir d'ECS sera terminé.

1. Appuyer sur le bouton [Retour] pendant une seconde pendant le chauffage de l'ECS.



# Afficher la température

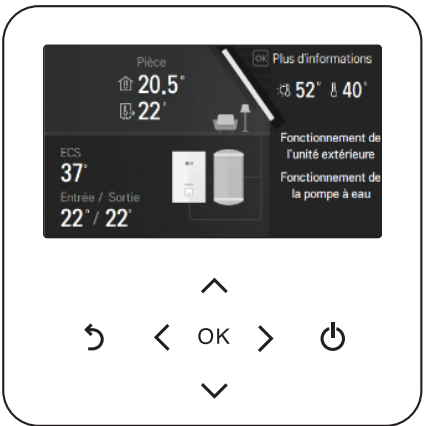
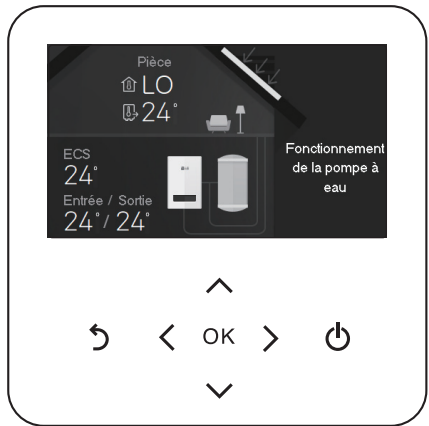
## Mode général

Vous pouvez vérifier la température réelle.

- Sur l'écran principal, vous pouvez accéder à l'écran de surveillance en appuyant sur le bouton [Retour].

(Pour 3 séries)

(Pour 4 séries)

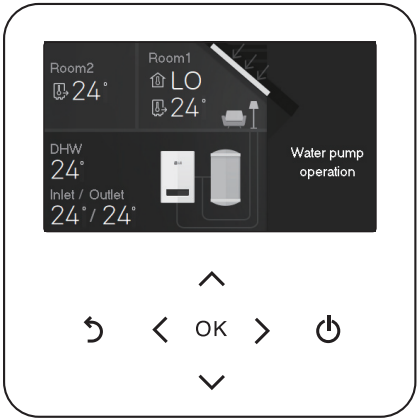


| Mode                              | Description                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Température ambiante              | Afficher la température de l'air ambiant                                                                                                                          |
| Température d'entrée              | Afficher la température de l'eau d'entrée                                                                                                                         |
| Température de sortie             | Afficher la température de l'eau de sortie                                                                                                                        |
| Température d'ECS                 | Afficher la température d'ECS<br>(Uniquement affiché lorsque réglé sur le mode de chauffage ECS)                                                                  |
| Température de la chaleur solaire | Afficher la température du système solaire thermique<br>(Uniquement affiché lorsque réglé sur le mode de chauffage ECS et le mode de chauffage solaire thermique) |
| Température extérieure            | Voir la température extérieure                                                                                                                                    |

Deuxième mode de circuit

(Pour 3 séries)

(Pour 4 séries)

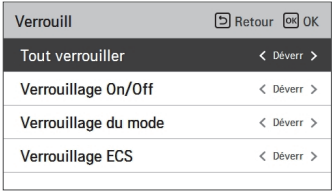
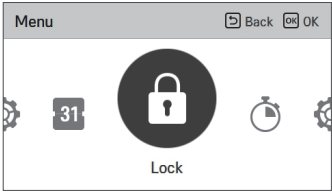


| Mode                              | Description                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chambre 1 température             | Voir la température de la pièce 1                                                                                                                                 |
| Chambre 2 température             | Voir la température de la pièce 2                                                                                                                                 |
| Température d'entrée              | Afficher la température de l'eau d'entrée                                                                                                                         |
| Température de sortie             | Afficher la température de l'eau de sortie                                                                                                                        |
| Température d'ECS                 | Afficher la température d'ECS<br>(Uniquement affiché lorsque réglé sur le mode de chauffage ECS)                                                                  |
| Température de la chaleur solaire | Afficher la température du système solaire thermique<br>(Uniquement affiché lorsque réglé sur le mode de chauffage ECS et le mode de chauffage solaire thermique) |
| Température extérieure            | Voir la température extérieure                                                                                                                                    |

# RÉGLAGE DU VERROUILLAGE

## Comment accéder au réglage du verrouillage

- Dans l'écran du menu, appuyer sur le bouton [ <, > (gauche / droite)] pour sélectionner la catégorie "réglage du verrouillage" et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de la liste des paramètres de verrouillage.
- Dans la liste des paramètres de verrouillage, si vous appuyez sur le bouton [ ^, v (haut/bas)] vous pouvez activer / désactiver la fonction de verrouillage correspondante.



## Réglage du verrouillage - tout, marche / arrêt, mode, verrouillage ECS

- C'est la fonction permettant de verrouiller le bouton de fonctionnement de la télécommande afin que les enfants ou d'autres personnes ne puissent pas l'utiliser sans autorisation.
- C'est la fonction permettant de limiter la plage de température désirée qui peut être réglée avec la télécommande filaire.

| Mode                 | Description                                                                         |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Tout verrouiller     | Cela verrouille tous les boutons de fonctionnement de la télécommande.              |
| Verrouillage On/Off  | Cela verrouille le bouton de marche / arrêt de la télécommande.                     |
| Verrouillage du mode | Verrouille le fonctionnement du bouton de mode de fonctionnement de la télécommande |
| Verrouillage ECS     | Verrouille le bouton de marche / arrêt d'ECS de la télécommande.                    |

### REMARQUE

- Le verrouillage d'ECS n'est pas utilisé lorsque le réservoir d'ECS n'est pas installé.
- Si vous voulez plus d'informations, consulter la fonction dans la section des informations sur l'installation.

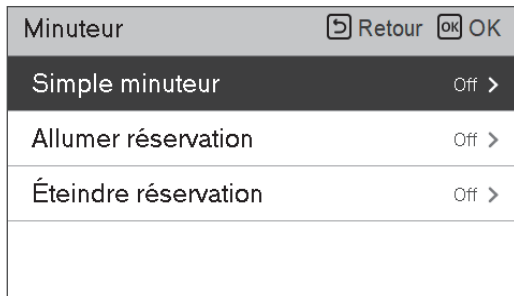
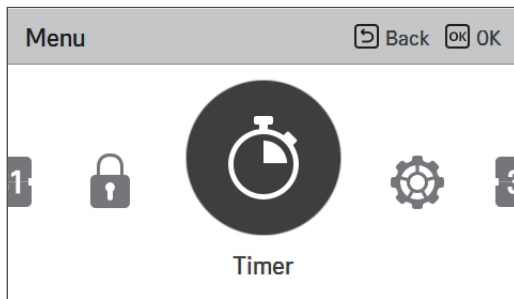
### REMARQUE

Dans la commande centrale, lorsque le verrouillage de la plage de température de la commande centrale est activé, le réglage du verrouillage de la température de la télécommande filaire est effacé. Le changement de température par un équipement externe est reflété indépendamment du verrouillage de la plage de température de la télécommande.

# RÉGLAGE DU MINUTEUR

## Accès au minuteur et méthode de réglage

- Dans l'écran de menu, appuyer sur le bouton [<,> (gauche / droite)] pour sélectionner la catégorie de programme et appuyer sur [OK] pour passer à l'écran de la liste de réglage du minuteur.
- Dans l'écran de la liste des réglages du minuteur, appuyer sur le bouton [^, v (haut/bas)] pour sélectionner le minuteur à régler, et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.
- Après avoir réglé la valeur, lorsque vous appuyez sur le bouton [OK], le minuteur est activé.
- Après avoir réglé la valeur, si vous appuyez sur le bouton [Retour], la valeur modifiée ne sera pas appliquée.



## Simple minuteur

Vous pouvez régler facilement le minuteur dans la plage de 1 à 7 heures avec des unités de 1 heure.

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Minuteur             | Retour OK OK |
| Simple minuteur      | On >         |
| Allumer réservation  | Off >        |
| Éteindre réservation | Off >        |
|                      |              |



|                                                                                            |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Simple minuteur                                                                            | Retour OK OK |
| <div> <div> ^<br/>1<br/>v </div> <div>heures avant arrêt.</div> <div>Démarrer</div> </div> |              |

### REMARQUE

Si le fonctionnement du produit est activé, le minuteur simple arrête le fonctionnement après l'heure correspondante.

Si le fonctionnement du produit est désactivé, le minuteur simple active le fonctionnement après l'heure correspondante.

Si le minuteur simple est activé / désactivé avant le fonctionnement du minuteur, le minuteur réglé sera effacée.

## Allumer réservation

Le produit est automatiquement activé à l'heure programmée

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Minuteur             | Retour  OK |
| Simple minuteur      | Off >      |
| Allumer réservation  | On >       |
| Éteindre réservation | Off >      |
|                      |            |

Il fournit 2 formats de temps, 12 heures (AM/PM) ou 24 heures de référence.

|                     |          |            |    |
|---------------------|----------|------------|----|
| Allumer réservation |          | Retour  OK |    |
| <                   | Heure    | Minute     |    |
| AM                  | 1        | :          | 00 |
| >                   | Démarrer |            |    |

|                     |          |            |  |
|---------------------|----------|------------|--|
| Allumer réservation |          | Retour  OK |  |
| <                   | Minute   |            |  |
| 21                  | :        | 00         |  |
| >                   | Démarrer |            |  |

### REMARQUE

Même si l'opération de réservation de mise en marche est activée / désactivée après le réglage et avant le fonctionnement du minuteur, le minuteur programmé n'est pas effacé.

## Éteindre réservation

Le produit est automatiquement désactivé à l'heure programmée.

| Minuteur             | Retour  OK |
|----------------------|------------|
| Simple minuteur      | Off >      |
| Allumer réservation  | Off >      |
| Éteindre réservation | On >       |
|                      |            |

Il fournit 2 formats de temps, 12 heures (AM/PM) ou 24 heures de référence.

Éteindre réservation Retour OK

^  
AM  
v

Heure

Minute

1 : 00

▶ Démarrer

Éteindre réservation Retour OK

^  
15  
v

Minute

00

▶ Démarrer

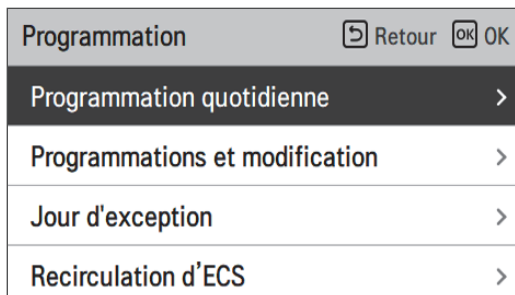
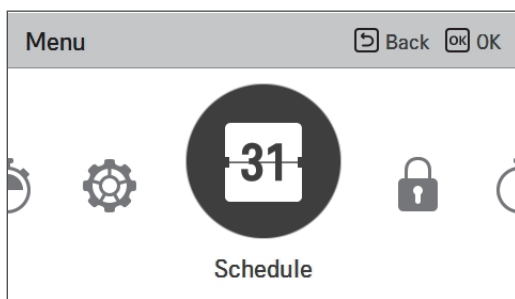
### REMARQUE

Même si l'opération de réservation d'arrêt est activée / désactivée après le réglage et avant le fonctionnement du minuteur, le minuteur programmé n'est pas effacé.

# RÉGLAGE DU PROGRAMME

## Comment entrer le programme

- Dans l'écran de menu, appuyer sur le bouton [<,> (gauche / droite)] pour sélectionner la catégorie de programme et appuyer sur [OK] pour passer à l'écran de la liste de réglage du programme.
- Dans l'écran de la liste de réglage du programme, appuyer sur le bouton [^, v (haut/bas)] pour sélectionner le menu à régler et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.
- Il existe 4 options dans la formule de planification, selon la fonction du produit.
  - Chambre
  - Eau chaude / ECS
  - Chauffage du réservoir d'eau chaude / Chauffage ECS
  - Bouclage d'ECS



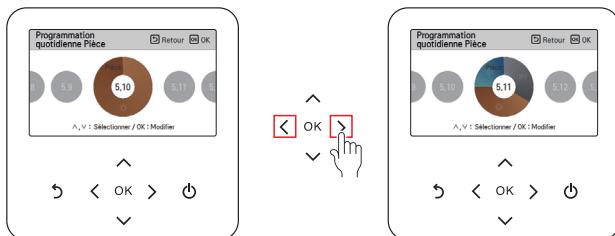
### REMARQUE

Même s'il existe une option de chauffage du chauffe-eau, elle ne peut pas être activée en cas de stérilisation.

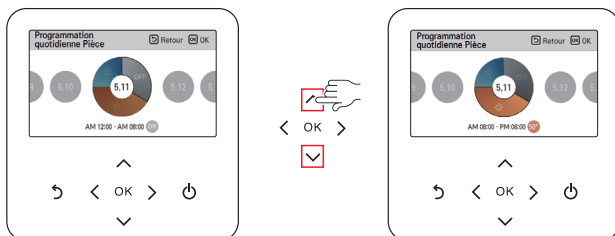
## Programmation quotidienne

C'est la fonction qui permet de vérifier l'état du minuteur (programme) enregistré dans la télécommande.

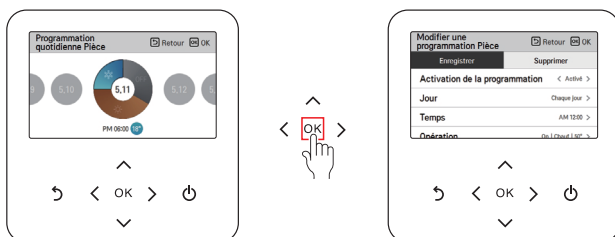
- Dans le programme, sélectionner la catégorie d'état de programme quotidien et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran d'état des détails du programme quotidien.
- Vous pouvez utiliser le bouton [<, > (gauche / droite)] de la télécommande pour vérifier les informations du minuteur pour d'autres dates.



- Vous pouvez utiliser le bouton [^, v (haut/bas)] de la télécommande pour vérifier les autres informations de minuteur de la date correspondantes.



- Sélectionner les informations du minuteur et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran d'édition du minuteur correspondant.



### REMARQUE

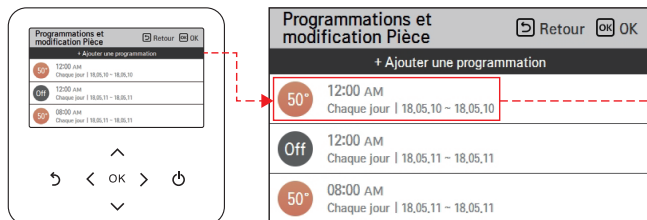
Dans l'écran d'état des programmes quotidiens, même si le minuteur (programme) est défini, si la date correspondante est désignée comme date d'exception, le programme ne sera pas exécuté.

Moins de 5 programmes par jour est recommandé.

## Programmations et modification

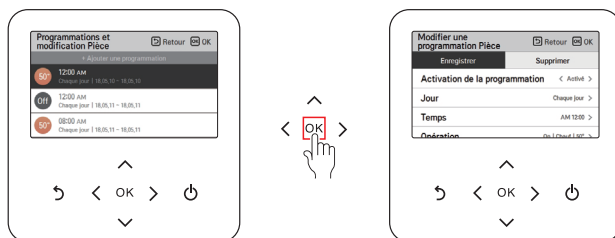
C'est la fonction qui permet de vérifier l'état du minuteur (programme) enregistré dans la télécommande.

- Dans le programme, sélectionner la catégorie d'état de programme quotidien et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran d'état des détails du programme quotidien.
- Vous pouvez utiliser le bouton [<,> (gauche / droite)] de la télécommande pour vérifier les informations du minuteur pour d'autres dates.

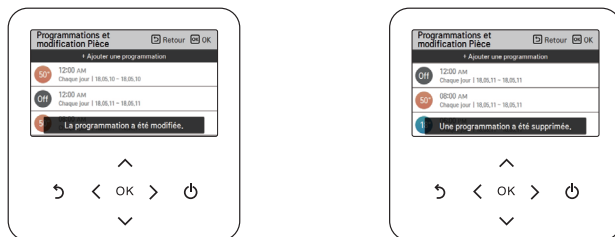


Vous pouvez vérifier les informations de fonctionnement du minuteur réglé (Marche / Arrêt, température désirée), heure du minuteur, période et jour de la semaine.

- Vous pouvez modifier les informations de minuteur enregistrées.
  - Sélectionner l'horaire à modifier en utilisant le bouton [^, v (haut/bas)] et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran d'édition.



- Sélectionner les informations du minuteur et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran d'édition du minuteur correspondant.

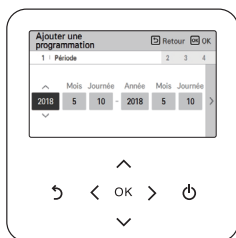


< Si le programme est modifié >

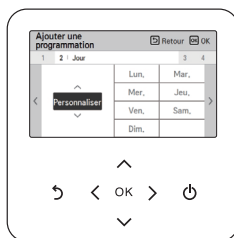
< Si le programme est supprimé >

## Programmations et modification - Ajouter une programmation

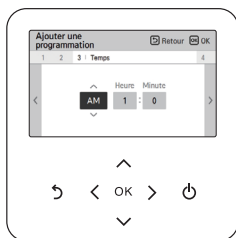
Description de chaque étape dans Ajouter programme



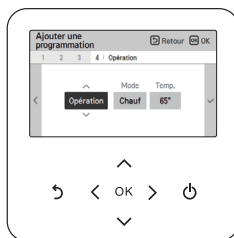
Étape 1. Réglage de la période



Étape 2. Réglage du jour de la semaine



Étape 3. Réglage de l'heure



Étape 4. Réglage de fonctionnement



Ajouter un programme est terminé

Dans «Étape 1», cela définit la période de fonctionnement du minuteur.

Dans «Étape 2», cela définit le jour de la semaine pendant lequel le minuteur est en fonctionnement.

- Vous pouvez sélectionner «Tous les jours / Week-end / En semaine / Sélection individuelle»

Dans «Étape 3», cela définit l'heure de début du minuteur.

Dans «Étape 4», cela définit les informations de fonctionnement du minuteur.

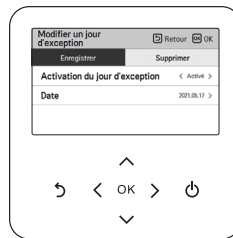
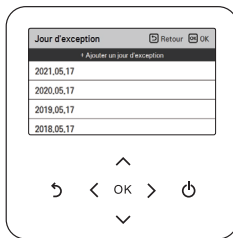
- Si 'Stop' est sélectionné, vous ne pouvez pas régler le mode / température

Lorsque les étapes 1 ~ 4 sont complétées, avec le message 'programme ajouté', il se déplace vers l'écran Voir et éditer programme.

## Jour d'exception

C'est la fonction permettant d'arrêter automatiquement le fonctionnement au jour programmé du minuteur.

- Dans la liste de programmes, sélectionner la catégorie du jour d'exception et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran des détails de la désignation du jour d'exception.
- Dans le jour d'exception, vous pouvez vérifier et ajouter / modifier / supprimer les informations sur les jours d'exception enregistrées dans la télécommande.
  - Pour ajouter un jour d'exception, dans l'écran de détail de l'enregistrement des jours d'exception, définir l'année / le mois / le jour, puis appuyer sur le bouton [OK] pour enregistrer le jour d'exception.
  - Sélectionner le jour d'exception à éditer en utilisant le bouton [Δ, ∇ (haut/bas)] et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran d'édition.

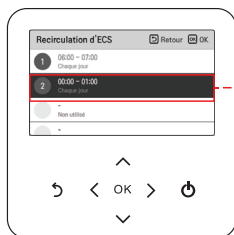


- Dans l'écran d'édition du jour d'exception, vous pouvez vérifier, supprimer / modifier le contenu du réglage du jour d'exception correspondant.
- Lorsque vous modifiez les informations du jour d'exception, vous devez les enregistrer après toute modification.

## Horaires de bouclage d'ECS (Pour 4 séries)

C'est la fonction qui permet de vérifier le statut du programmeur de bouclage d'ECS (horaires) enregistré dans la télécommande.

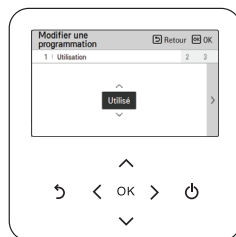
- Dans la liste des horaires, sélectionnez la catégorie statut des horaires et appuyez sur la touche [OK] pour passer à l'écran affichant les détails du statut des horaires quotidiens.



Vous pouvez vérifier l'heure, la période et le jour de la semaine définis sur le programmeur.

- On peut programmer jusqu'à 4 horaires de bouclage d'ECS.

- Sélectionnez les informations du programmeur et appuyez sur la touche [OK] pour passer à l'écran de modification du programmeur correspondant.



### REMARQUE

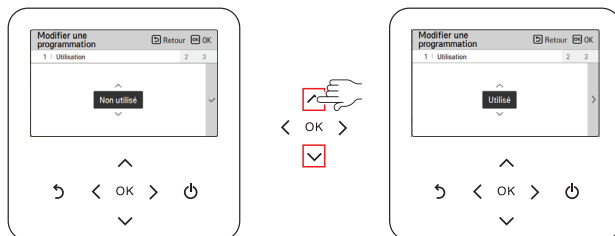
Il ne s'agit pas d'une fonction par défaut.

Cette fonction peut être activée après avoir réglé la valeur en mode installateur.

Description de chaque étape dans Ajouter un horaire

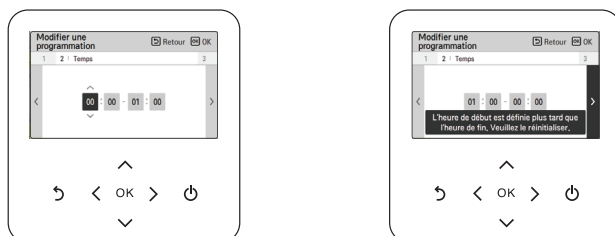
• Étape 1. Paramétrage d'utilisation

- Ceci définit l'utilisation du paramétrage du programmeur.
- Sélectionnez « Utiliser » pour passer à l'étape suivante



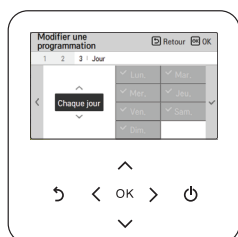
• Étape 2. Réglage de l'heure

- Ceci définit la période pour d'exécution du programmeur.
- L'heure de fin ne peut pas être antérieure à l'heure de début.



• Étape 3. Réglage du jour de la semaine

- Ceci définit le jour de la semaine pour l'exécution du programmeur.
- Vous pouvez sélectionner « Personnaliser/Weekend/Jour de la semaine/Tous les jours ».



## REMARQUE

Si vous sélectionnez à nouveau « Ne pas utiliser » à l'étape 1 après avoir terminé le réglage des horaires, le programmeur ne fonctionne pas. Mais la valeur de réglage demeure, et lorsque vous sélectionnez à nouveau « Utiliser », la même valeur de réglage peut être utilisée.

## RÉGLAGE DU CONTRÔLE ÉNERGÉTIQUE (Pour 4 séries)

### Réglage du contrôle énergétique

C'est la fonction qui permet de vérifier le statut de l'énergie et de la puissance à l'écran. Elle calcule les données de puissance pour créer les données de contrôle énergétique. Cette fonction peut être activée en mode installateur.

|                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| Installateur                | Retour OK OK |
| Configuration               | >            |
| Général                     | >            |
| Chauffage des chambres      | >            |
| Refroidissement de la pièce | >            |



|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| Général                           | Retour OK OK |
| Marche forcée                     | >            |
| Retard de la pompe                | >            |
| Contrôle de l'écoulement de l'eau | >            |
| Contrôle de l'énergie             | >            |
| Réinitialisation mot de passe     | >            |



|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Contrôle de l'énergie           | Retour OK OK |
| Contrôle de l'énergie           | < Utilisé >  |
| Réglage du chauffage électrique | >            |

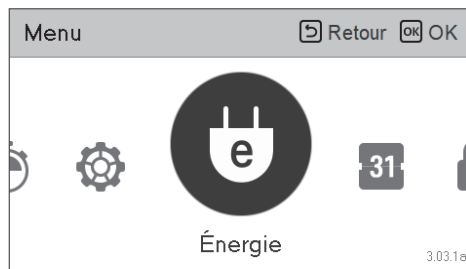
Si le réchauffeur de l'unité est utilisé, la puissance du réchauffage peut être calculée après avoir défini les informations de réchauffage sur la télécommande

#### REMARQUE

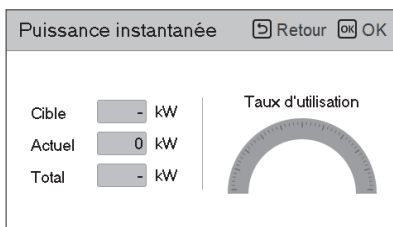
La précision de la fonction de contrôle énergétique calculée par le produit ne peut être garantie. Cette fonction n'est pas disponible si un ballon de stockage est utilisé

## Informations du contrôle énergétique

Il fournit des informations utiles sur la quantité d'énergie et de puissance pendant la semaine / mois / année. Ouverture option "Energy", ceux-ci sont présentés à l'écran.

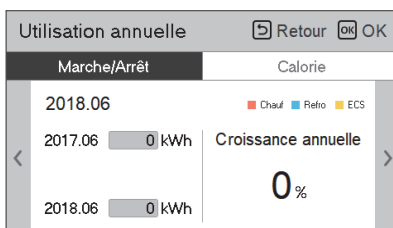
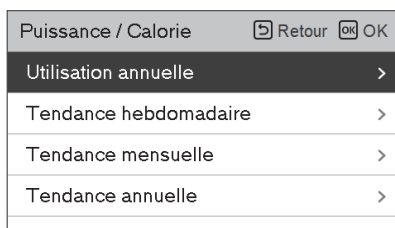


### Puissance instantanée



### Puissance / Calorie

L'information inclut la puissance instantanée ainsi que l'utilisation de puissance / calorie et jusqu'à la tendance annuelle.



# PARAMÈTRE D'INTERFACE DU COMPTEUR

## Chemin de connexion du paramètre d'interface du compteur

C'est la fonction qui permet de vérifier l'état de l'énergie et de la puissance à l'écran. Il recueille et calcule les données de puissance ou de calories pour créer des données pour la surveillance de l'énergie et les pop-ups d'alarme d'avertissement d'énergie. Cette fonction peut être activée en mode installateur.

(Pour 3 séries)

Installateur
Retour
OK

Chaudière tierce >

Interface du compteur >

Retard de la pompe >

Journalisation données >

Initialisation du système >

Interface du compteur
Retour
OK

Adresse de la Modbus >

Unité >

(Pour 4 séries)

Installateur
Retour
OK

Eau chaude domestique >

Système thermique solaire >

Entretien >

Connectivité >

Information >

Connectivité
Retour
OK

Smart Grid (SG) >

CN\_EXT >

Chaudière tierce >

Interface du compteur >

Zone >

Interface du compteur
Retour
OK

Adresse de la Modbus >

Unité >



Adresse de la Modbus
Retour
OK

Adresse de la Modbus
B1

Adresse de la Modbus
Retour
OK

Adresse de la Modbus
B0

Adresse de la Modbus
Retour
OK

Adresse de la Modbus
Non utilisé

Il y a 2 options, adresse modbus et unité, dans cette fonction. En activant l'option adresse Modbus, vous choisissez une adresse (B0 ou B1) ou ne l'utilisez pas. Ensuite, vous réglez le port et les spécifications dans une plage de 0000,0 ~ 9999,9 [impulsion / kW] comme indiqué sur la figure ci-dessous.

Unité
Retour
OK

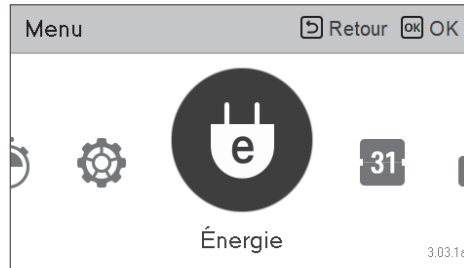
Impulsion / kWh
Port1 0 0 0 0 0

Unité
Retour
OK

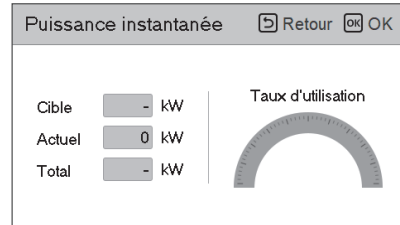
Impulsion / kWh
Port1 1 1 1 1 1

## Informations de l'interface du compteur

Il fournit des informations utiles sur la quantité d'énergie et de puissance pendant la semaine/mois/année. Ouverture option « Energy », ceux-ci sont présentés à l'écran.

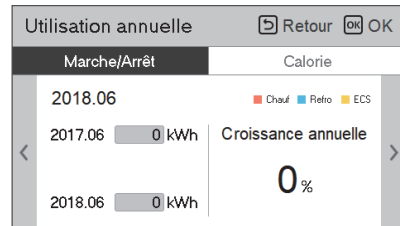
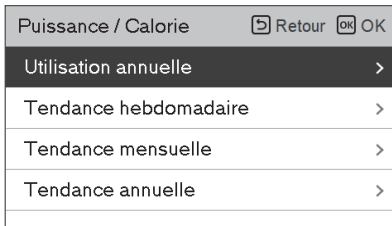


### Puissance instantanée



### Puissance / Calorie

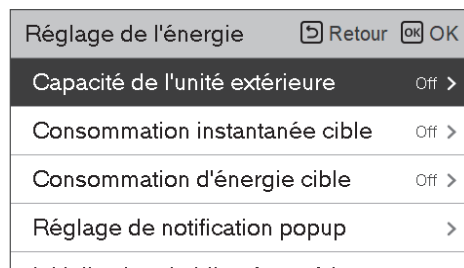
L'information inclut la puissance instantanée ainsi que l'utilisation de puissance/calorie et jusqu'à la tendance annuelle.



### Réglage de l'énergie

De plus, divers réglages d'énergie sont possibles comme indiqué ci-dessous.

La valeur actuelle atteint la valeur cible définie, elle vous alerte à l'affichage.

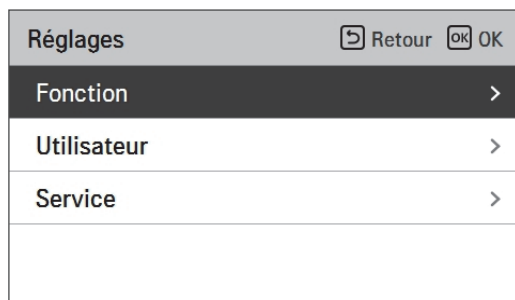
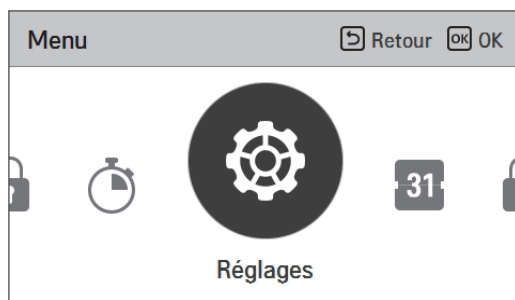


# RÉGLAGE DES FONCTIONS

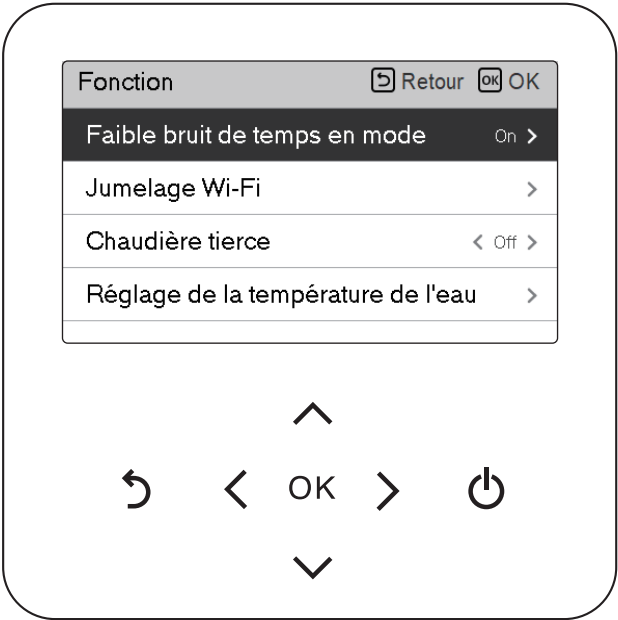
## Comment entrer le réglage des fonctions

Pour accéder au menu affiché en bas, vous devez accéder au menu de réglage des fonctions comme suit.

- Dans l'écran de menu, appuyer sur le bouton [<,> (gauche / droite)] pour sélectionner la catégorie de réglage, puis appuyer sur le bouton [OK] pour passer à la liste des paramètres.
- Dans la liste des paramètres, sélectionner la catégorie de réglage de la fonction et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à la liste des paramètres de la fonction.



Réglage des Fonctions

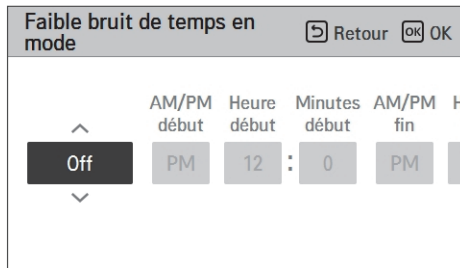
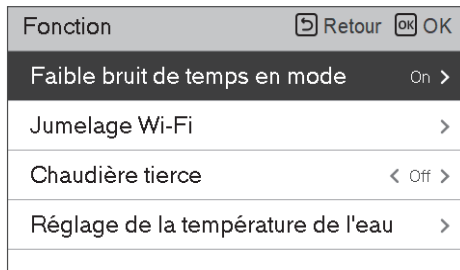


| Menu                               | Description                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faible bruit de temps en mode      | C'est la fonction permettant de régler l'heure de début et de fin du fonctionnement en mode faible bruit de l'unité extérieure.                                           |
| Jumelage Wi-Fi                     | C'est la fonction de contrôler à distance à travers le réseau avec l'unité intérieure.                                                                                    |
| Réglage de la température de l'eau | Si vous sélectionnez (Air + Eau) comme mode de contrôle de la température, Cette option est activée à l'écran. C'est la fonction de régler la température de l'eau cible. |
| Chaudière tierce                   | C'est la fonction de relier la chaudière d'autres entreprises. (cette fonction peut être activée après avoir réglé chaque valeur en mode installateur.)                   |

## Faible bruit de temps en mode

C'est la fonction permettant de régler l'heure de début et de fin du fonctionnement en mode faible bruit de l'unité extérieure.

- Dans la liste des paramètres de fonction, sélectionner la catégorie Heure du mode faible bruit et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.
  - Après avoir réglé l'heure de début et l'heure de fin, appuyer sur le bouton [OK] pour passer à la liste des niveaux supérieurs.
  - Si l'heure de début et l'heure actuelle sont les mêmes, le mode de fonctionnement à faible bruit de l'unité extérieure est activé et dans l'écran de surveillance, le message «mode de fonctionnement à faible bruit de l'unité extérieure» s'affiche.
  - Si l'heure de fin et l'heure actuelle sont les mêmes, le mode de fonctionnement à faible bruit de l'unité extérieure est effacé.



### REMARQUE

La fonction de réglage du temps du mode à faible bruit peut être réglée uniquement lorsque le réglage M / S de la fonction de l'unité extérieure du réglage de l'installateur est défini sur "Maître".  
La fonction de réglage du temps du mode à faible bruit n'est disponible que sur certains produits.

### ATTENTION

Si la fonction n'est pas utilisée, veuillez la désactiver.  
Lorsque vous passez en mode à faible bruit, la capacité de refroidissement peut être dégradée.

## Couplage Wi-Fi

C'est la fonction de contrôler à distance à travers le réseau avec l'unité intérieure.

|                                    |        |       |
|------------------------------------|--------|-------|
| Fonction                           | Retour | OK    |
| Faible bruit de temps en mode      | On     | >     |
| Jumelage Wi-Fi                     |        | >     |
| Chaudière tierce                   | <      | Off > |
| Réglage de la température de l'eau |        | >     |



|                |        |    |
|----------------|--------|----|
| Jumelage Wi-Fi | Retour | OK |
| Jumelage Wi-Fi |        |    |
| Appliquer      |        |    |

# Réglage de la température de l'eau

Si vous choisissez le mode de contrôle de la température de l'air + de l'eau, cette option est listée sur l'affichage du réglage de la fonction. C'est la fonction de régler la limite supérieure de la température de l'eau tout en contrôlant l'unité en fonction de la température de l'air ambiant.

Fonction

RetourOKOK

Faible bruit de temps en mode

On >

Jumelage Wi-Fi

>

Chaudière tierce

< On >

Réglage de la température de l'eau

>

Réglage de la température de l'eau

RetourOKOK

Réglage de la température de chauffage

>

Réglage de la température de refo.

>

Réglage de la température de chauffage

RetourOKOK

Mode

Pièce1

Pièce2

Manuel

35

35

Chaudière tierce

RetourOKOK

Mode

Temp. Hysterés.

Utilisé

Manuel

-7

4

Réglage de la température de chauffage

RetourOKOK

Mode

Pièce1

Pièce2

Auto

35

35

Réglage de la température de refo.

RetourOKOK

Mode

Temp.

Auto

18

| Valeur | Description                                                                                              |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manuel | Réglage manuel de la température cible de l'eau en mode chauffage et refroidissement                     |
| Auto   | Le réglage automatique de la température cible de l'eau dépend du réglage du mode automatique saisonnier |

## REMARQUE

Cette fonction n'est pas par défaut.  
Il peut être activé, après avoir défini la valeur en mode installateur.  
Cela peut être différent selon le modèle.

# Chaudière tierce

## REMARQUE

Cette fonction n'est pas par défaut.  
cette fonction peut être activée après avoir réglé la valeur en mode installateur.

Fonction permettant d'utiliser ou non une fonction tierce installée.

Chaudière tierce Retour OK OK

Mode Temp. Hystérés.

Non utilisé Manuel -7 4

Chaudière tierce Retour OK OK

Mode Temp. Hystérés.

Utilisé Manuel -7 4

Si le mode de cette fonction est réglé sur « Manuel », vous pouvez régler la température de la chaudière et l'hystérésis, respectivement.

Chaudière tierce Retour OK OK

Mode Temp. Hystérés.

Utilisé Auto -7 4

Chaudière tierce Retour OK OK

Mode Temp. Hystérés.

Utilisé Auto -7 4

Comme indiqué ci-dessus, une fois que tous les réglages sont terminés en mode installateur, l'option de la chaudière tierce est activée dans la liste des fonctions.

| Fonction                           | <span>Retour</span> <span>OK</span> OK |
|------------------------------------|----------------------------------------|
| Faible bruit de temps en mode      | On >                                   |
| Jumelage Wi-Fi                     | >                                      |
| Chaudière tierce                   | < On >                                 |
| Réglage de la température de l'eau | >                                      |

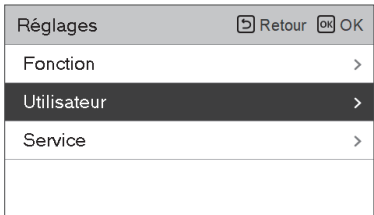
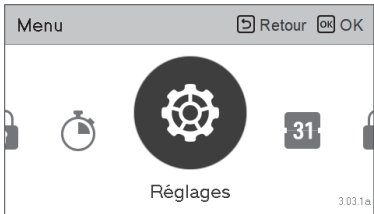
Le mode marche/arrêt de cette option est ouvert en appuyant simplement et facilement sur le bouton « < » ou « > ».

# RÉGLAGE UTILISATEUR

## Comment accéder aux paramètres utilisateur

Pour entrer dans le menu affiché en bas, vous devez accéder au menu des paramètres utilisateur comme suit.

- Sélectionner la catégorie de réglage et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à la liste des paramètres.
- Sélectionner la catégorie de paramètres utilisateur et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à la liste des paramètres utilisateur.



## Paramètres utilisateur

- Vous pouvez définir les fonctions de l'utilisateur du produit.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles dans certains types de produits.

| Menu                                                         | Description                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Langue                                                       | Définir la langue à afficher sur la télécommande.                                                         |
| Unité de température                                         | Régler l'unité de température affichée sur la télécommande.                                               |
| Minuteur de l'écran de veille                                | Régler l'heure de désactivation de l'écran de la télécommande.                                            |
| Luminosité LCD inactive                                      | Régler la luminosité de l'écran de la télécommande.                                                       |
| Date                                                         | Régler la date affichée sur la télécommande.                                                              |
| Temps                                                        | Régler l'heure affichée sur la télécommande.                                                              |
| Heure d'été                                                  | Régler l'heure d'été dans la télécommande.                                                                |
| Mot de passe                                                 | Définir le mot de passe pour empêcher toute modification non autorisée des paramètres de la télécommande. |
| Programmation initialisation / Réinitialisation de l'Horaire | Initialiser tous les réglages du minuteur dans la télécommande.                                           |
| Thème                                                        | Définir le thème de l'écran de la télécommande.                                                           |
| Redémarrage du système                                       | Redémarrer la télécommande.                                                                               |

# Langue

Définir la langue à afficher sur la télécommande.

- Dans la liste des paramètres utilisateur, sélectionner la catégorie de langue et appuyer sur le bouton [OK] pour accéder à l'écran de détail.
- Après le réglage, si vous appuyez sur le bouton [OK], le réglage est sauvegardé et passe à l'écran précédent.

Utilisateur

RetourOKOK

LangueFrançais >

Unité de températureCelsius >

Minuteur de l'écran de veille< 30s >

Luminosité LCD inactive< 10% >



Langue

RetourOKOK

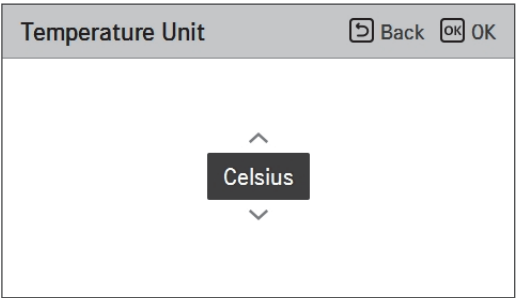
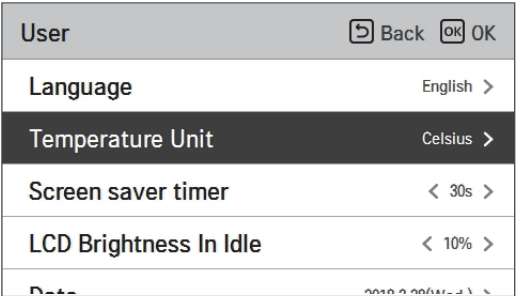
Langue  
^  
Français  
v

| Langue     |             |           |
|------------|-------------|-----------|
| 한국어        | English     | Français  |
| Deutsche   | Italiano    | Español   |
| Русский    | Polski      | Português |
| 中国         | Čeština     | Türk      |
| Nederlands | Românesc    | ελληνικά  |
| Magyar     | Български   | Srpski    |
| Hrvatski   | Slovenščina | Dansk     |

## Unité de température

Régler l'unité de température affichée sur la télécommande.

- Dans la liste des paramètres utilisateur, sélectionner la catégorie de réglage de l'unité de température et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.



|        |            |
|--------|------------|
| Valeur | Celsius    |
|        | Fahrenheit |



### ATTENTION

La fonction d'unité de température peut ne pas fonctionner ou peut fonctionner différemment dans certains produits.

Vous ne pouvez pas régler l'unité de température dans la télécommande filaire esclave.

## Minuteur de l'écran de veille

Régler l'heure de désactivation de l'écran de la télécommande.

- Sélectionner les valeurs de réglage suivantes en utilisant le bouton [<,> (gauche / droite)].

| Utilisateur                   |            | Retour | OK OK |
|-------------------------------|------------|--------|-------|
| Langue                        | Français > |        |       |
| Unité de température          | Celsius >  |        |       |
| Minuteur de l'écran de veille | < 30s >    |        |       |
| Luminosité LCD inactive       | < 10% >    |        |       |
| Date                          | 00/00/00   |        |       |

| Valeur |                    |      |
|--------|--------------------|------|
| 15sec  | 30sec (par défaut) | 1min |

### ! ATTENTION

La sélection d'un écran de veille plus long diminue la durée de vie de l'écran LCD.

## Luminosité LCD inactive

Régler la luminosité de l'écran de la télécommande.

- Sélectionner les valeurs de réglage suivantes en utilisant le bouton [<,> (gauche / droite)].

| Utilisateur                   |            | Retour | OK OK |
|-------------------------------|------------|--------|-------|
| Langue                        | Français > |        |       |
| Unité de température          | Celsius >  |        |       |
| Minuteur de l'écran de veille | < 30s >    |        |       |
| Luminosité LCD inactive       | < 10% >    |        |       |
| Date                          | 00/00/00   |        |       |

| Valeur |                     |     |     |
|--------|---------------------|-----|-----|
| 0%     | 10%<br>(par défaut) | 20% | 30% |

### ! ATTENTION

La sélection d'un écran plus lumineux en veille diminuera la durée de vie de l'écran LCD.

## Date

Régler la date affichée sur la télécommande.

- Dans la liste des paramètres utilisateur, sélectionner la catégorie de date et appuyer sur le bouton [OK] pour accéder à l'écran de détail.
- Après le réglage, si vous appuyez sur le bouton [OK], le réglage est sauvegardé et passe à l'écran précédent.

| Utilisateur             |                 | Retour | OK |
|-------------------------|-----------------|--------|----|
| Luminosité LCD inactive |                 |        |    |
| <b>Date</b>             | 2018.5.17(Jeu.) | >      |    |
| <b>Temps</b>            | PM 01:59        | >      |    |
| <b>Heure d'été</b>      | Off             | >      |    |
| <b>Mot de passe</b>     | Off             | >      |    |



| Date                   |                      |                          | Retour | OK |
|------------------------|----------------------|--------------------------|--------|----|
| ^<br><div>2018</div> v | Mois<br><div>5</div> | Journée<br><div>17</div> |        |    |

# Temps

Régler l'heure affichée sur la télécommande.

- Dans la liste des paramètres utilisateur, sélectionner la catégorie de l'heure et appuyer sur le bouton [OK] pour accéder à l'écran de détail.
- Après le réglage, si vous appuyez sur le bouton [OK], le réglage est sauvegardé et passe à l'écran précédent.
- Sur l'écran, l'affichage de l'heure peut être présenté sous la forme AM / PM ou 24 heures standard.

| Utilisateur             |                 | Retour | OK |
|-------------------------|-----------------|--------|----|
| Luminosité LCD inactive |                 |        |    |
| Date                    | 2018.5.17(Jeu.) | >      |    |
| Temps                   | PM 01:59        | >      |    |
| Heure d'été             | Off             | >      |    |
| Mot de passe            | Off             | >      |    |



| Temps             |        | Retour | OK |
|-------------------|--------|--------|----|
| Format de l'heure |        |        |    |
| Heure             | Minute |        |    |
| 24 Heures         | 13     | :      | 58 |

| Temps             |       | Retour | OK |
|-------------------|-------|--------|----|
| Format de l'heure |       |        |    |
| AM/PM             | Heure | Minute |    |
| 12 Heures         | PM    | 1      | 58 |

## Heure d'été

Définir les dates de l'heure avancée dans la télécommande.

- Dans la liste des paramètres utilisateur, sélectionner la catégorie de réglage de l'heure d'été et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.
  - Heure d'été: Le système permet d'avancer d'une heure à partir du printemps lorsque le jour est plus long et de revenir en automne lorsque le jour devient plus court.
  - Lorsqu'elle devient 02h00 à la date de début de l'heure d'été, l'heure actuelle devient 03h00 et lorsqu'elle devient 02h00 à la date de fin de l'heure d'été, l'heure actuelle devient 01h00.

| Utilisateur             |                   | Retour | OK  |
|-------------------------|-------------------|--------|-----|
| Luminosité LCD inactive |                   |        | 10% |
| Date                    | 2018.5.17(Jeu.) > |        |     |
| Temps                   | PM 01:59 >        |        |     |
| Heure d'été             | Off >             |        |     |
| Mot de passe            | Off >             |        |     |



| Heure d'été           |      | Retour  | OK      |
|-----------------------|------|---------|---------|
| ^<br><div>Off</div> v | Mois | Journée | Mois    |
|                       | 1    | 1       | 1       |
|                       |      | -       |         |
|                       |      |         | Journée |
|                       |      |         | 1       |

## Mot de passe

Définir le mot de passe pour empêcher toute modification non autorisée des paramètres de la télécommande.

- Sélectionner la catégorie de réglage du mot de passe utilisateur et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.
    - Si le mot de passe est défini, lorsque vous entrez dans "menu - réglage", vous devez entrer le mot de passe pour accéder à la liste des paramètres.
    - Lorsque vous oubliez le mot de passe, vous pouvez initialiser le mot de passe en utilisant le paramètre "initialisation du mot de passe" du programme d'installation.
- Le mot de passe initialisé est « 0000 ».

| Utilisateur             |                   | Retour | OK OK |
|-------------------------|-------------------|--------|-------|
| Luminosité LCD inactive | < 10% >           |        |       |
| Date                    | 2018.5.17(Jeu.) > |        |       |
| Temps                   | PM 01:59 >        |        |       |
| Heure d'été             | Off >             |        |       |
| Mot de passe            | Off >             |        |       |



| Mot de passe                |         | Retour | OK OK |
|-----------------------------|---------|--------|-------|
| Paramétrage du mot de passe | < Off > |        |       |
| Changement du mot de passe  | >       |        |       |
|                             |         |        |       |

# Programmation initialisation / Réinitialisation de l'Horaire

Initialiser tous les réglages du minuteur dans la télécommande.

- Dans la liste des paramètres utilisateur, sélectionner la catégorie de réglage d'initialisation du programme et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.
  - Appuyer sur le bouton de vérification pour initialiser le minuteur de mise en veille / simple, le minuteur de marche / arrêt, le programme et la date d'exception dans la télécommande.

Utilisateur

Retour OK OK

Date 2016.11.04 /

Temps PM 01:59 >

Heure d'été Off >

Mot de passe Off >

Programmation initialisation >



Programmation initialisation

Retour OK OK

Toutes les programmations seront initialiser.

Initialisation

Utilisateur

Retour OK OK

Heure d'été Off >

Mot de passe Off >

Réinitialisation de l'horaire >

Thème < Blanc >

Retour automat. à l'écran principal < On >



Réinitialisation de l'horaire

Retour OK OK

Les données seront réinitialisées.

Réinitialiser

REMARQUE

Cela peut être différent selon le modèle.

## Thème

Définir le thème de l'écran de la télécommande.

- Sélectionner le blanc ou le noir en utilisant le bouton [<,> (gauche / droite)].

| Utilisateur                  | Retour    | OK |
|------------------------------|-----------|----|
| Heure d'été                  | On >      |    |
| Mot de passe                 | Off >     |    |
| Programmation initialisation | >         |    |
| Thème                        | < Blanc > |    |
| Redémarrage du système       | >         |    |

## Retour automatique à l'écran principal

Réglez le mode de retour automatique

- Sélectionnez On ou Off à l'aide du bouton [<,> (gauche / droite)].

| Utilisateur                         | Retour    | OK |
|-------------------------------------|-----------|----|
| Mot de passe                        | On >      |    |
| Réinitialisation de l'horaire       | >         |    |
| Thème                               | < Blanc > |    |
| Retour automat. à l'écran principal | < On >    |    |
| Redémarrage du système              | >         |    |

## Redémarrage du système

Redémarrer la télécommande.

- Dans la liste des paramètres utilisateur, sélectionner la catégorie de paramètres de redémarrage du système et appuyer sur le bouton [OK] pour passer à l'écran de détail.
  - Dans l'écran de détail, lorsque vous appuyez sur le bouton [OK], un message contextuel s'affiche, appuyer sur le bouton de vérification pour redémarrer le système.
  - Pour une réinitialisation forcée, appuyer sur le bouton [Marche / Arrêt + Retour] pendant 5 secondes pour redémarrer le système.

| Utilisateur                  | Retour    | OK |
|------------------------------|-----------|----|
| Heure d'été                  | On >      |    |
| Mot de passe                 | Off >     |    |
| Programmation initialisation | >         |    |
| Thème                        | < Blanc > |    |
| Redémarrage du système       | >         |    |



| Redémarrage du système    | Retour | OK |
|---------------------------|--------|----|
| Le système va redémarrer. |        |    |
| <div>Redém</div>          |        |    |

# VUE D'ENSEMBLE DES PARAMÈTRES DU PROPRIÉTAIRE

## Structure du menu

|                                                            |         |
|------------------------------------------------------------|---------|
| Menu                                                       |         |
| → Lock/Verrou                                              |         |
| → Tout verrouiller                                         | .....26 |
| → Verrouillage On/Off                                      | .....26 |
| → Verrouillage du mode                                     | .....26 |
| → Minuteur                                                 |         |
| → Simple minuteur                                          | .....28 |
| → Allumer réservation                                      | .....29 |
| → Éteindre réservation                                     | .....30 |
| → Programme                                                |         |
| → Programmation quotidienne                                | .....32 |
| → Programmers et modification                              | .....33 |
| → Programmers et modification - Ajouter une programmation  | .....34 |
| → Énergie                                                  |         |
| → Chemin de connexion du paramètre d'interface du compteur | .....40 |
| → Informations sur le réglage de l'interface du compteur   | .....41 |
| → Puissance instantanée                                    | .....41 |
| → Puissance / Calorie                                      | .....41 |
| → Réglage de l'énergie                                     | .....41 |
| → Réglage                                                  |         |
| → Fonction                                                 |         |
| → Faible bruit de temps en mode                            | .....44 |
| → Jumelage Wi-Fi                                           | .....45 |
| → Réglage de la température de l'eau                       | .....46 |
| → Chaudière tierce                                         | .....47 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Utilisateur                   |    |
| Langue                        | 49 |
| Unité de température          | 50 |
| Minuteur de l'écran de veille | 51 |
| Luminosité LCD inactive       | 51 |
| Date                          | 52 |
| Temps                         | 53 |
| Heure d'été                   | 54 |
| Mot de passe                  | 55 |
| Programmation initialisation  | 56 |
| Thème                         | 57 |
| Redémarrage du système        | 57 |

## UTILISATION DU THERMOSTAT

Le terme «thermostat», qui est largement utilisé dans ce chapitre, est une sorte d'accessoire tiers. LG Electronics ne fournit pas de thermostat et il doit être fourni par des fabricants tiers.

Le thermostat d'ambiance peut être utilisé pour un contrôle facile et pratique. Pour utiliser le thermostat plus efficacement et correctement, ce chapitre présente des informations sur l'utilisation du thermostat.

Lorsque le thermostat est verrouillé, le sujet de Thermo Activé/Désactivé est limité au thermostat.

### ATTENTION

- Un thermostat de type électromécanique a un temps de retard interne pour protéger le compresseur. Dans ce cas, le changement de mode peut prendre plus de temps que les attentes de l'utilisateur. Veuillez lire attentivement le manuel du thermostat si le produit ne réagit pas rapidement.
- Le réglage de la plage de température par thermostat peut être différent de celui du produit. La température de consigne du chauffage ou du refroidissement doit être choisie dans la plage de température de réglage du produit.

### Comment utiliser le thermostat

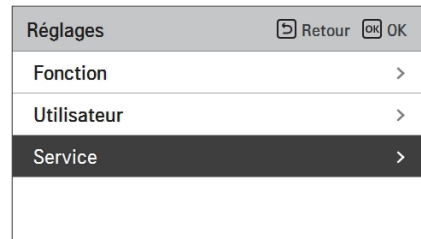
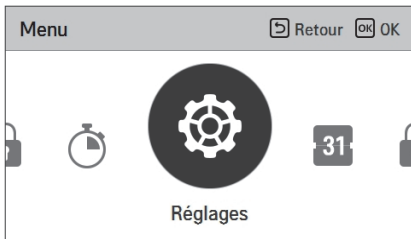
Pour savoir comment allumer et éteindre, comment régler la température cible, comment changer le mode de fonctionnement, etc., veuillez consulter le manuel d'utilisation du thermostat fourni par le fabricant du thermostat.

# RÉGLAGE DU SERVICE

## Comment entrer le paramètre de service

Pour accéder au menu affiché en bas, vous devez accéder au menu de réglage du service comme ce qui suit.

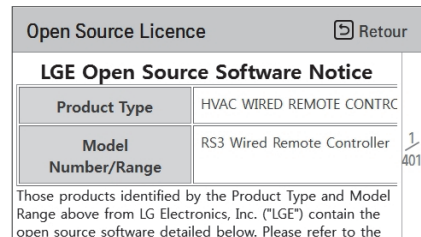
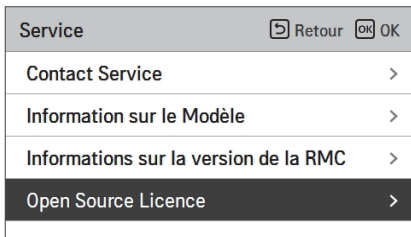
- Dans l'écran de menu, appuyez sur le bouton [<,> (gauche / droite)] pour sélectionner la catégorie de réglage, puis appuyez sur le bouton [OK] pour passer à la liste des paramètres.
- Dans la liste des paramètres, sélectionnez la catégorie de paramètres de service et appuyez sur le bouton [OK] pour passer à la liste des paramètres de service.



## Open Source Licence

Voir la licence open source de la télécommande.

- Dans la liste des paramètres de service, sélectionnez la catégorie de licence open source et appuyez sur [OK] pour passer à l'écran de détail.



# FONCTIONNEMENT D'URGENCE

## • Définition des termes

- Problème: un problème qui peut arrêter le fonctionnement du système, et qui peut être repris temporairement dans le cadre d'une opération limitée sans l'aide d'un professionnel certifié.
- Erreur: un problème qui peut arrêter le fonctionnement du système, et qui peut être repris uniquement après vérification par un professionnel certifié.
- Mode d'urgence: opération de chauffage temporaire lorsque le système rencontre des problèmes.

## • Objectif de la présentation du «Problème»

- Contrairement au produit de climatisation, la pompe à chaleur air / eau fonctionne généralement pendant toute la saison hivernale sans arrêt du système.
- Si le système rencontre un problème, qui n'est pas critique pour le fonctionnement du système afin de fournir de l'énergie de chauffage, le système peut temporairement continuer en mode d'urgence avec la décision de l'utilisateur final.

## • CProblème classifié

- Le problème est classifié sur deux niveaux en fonction de la gravité. : Petit problème et Grave problème
- Petit problème : Problème de capteur. Dans la plupart des cas, ce problème se rapporte aux problèmes des capteurs. L'unité fonctionne en mode d'urgence (niveau 1).
- Grave problème : Problème de cycle du compresseur. Le fonctionnement en mode d'urgence (niveau 2) est effectué par un chauffage électrique en option.
- Problème d'option: un problème est rencontré lors du fonctionnement en option, comme le chauffage du réservoir d'eau. Dans ce cas, l'option rencontrant un problème est supposée comme si elle n'était pas installée sur le système.

## • Niveau de fonctionnement d'urgence

Quand l'AWHP a des problèmes,

- (1) S'il n'y a pas de fonction pour juger de la possibilité de fonctionnement : une fois qu'une erreur se produit principalement dans l'unité intérieure, l'AWHP s'arrête. D'autre part, Remocon permet au produit d'activer/de désactiver le fonctionnement. (Activé : fonctionnement d'urgence)
  - Léger / Difficulté lourde : Chauffage Utilisable seulement
  - Problème critique : arrêt complet
  - Priorité de traitement: Critique> Lourd> Légère
- (2) S'il y a une fonction pour juger de la possibilité de fonctionnement : Selon l'état du problème léger / lourd / critique, la phrase contextuelle est guidée séparément sur l'affichage.
  - Léger problème : Chauffage / Refroidissement utilisable
  - Difficulté lourde : Chauffage Utilisable seulement
  - Problème critique : demande de centre de service
  - AWHP fonctionne lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton OK dans la fenêtre contextuelle.

- **Problème dupliqué : Problème d'option avec petit ou grave problème**

- Si un problème d'option survient avec un petit problème (ou grave) en même temps, le système accorde une priorité plus élevée à un petit problème (ou grave) et fonctionne comme si un petit problème (ou grave) est rencontré.
- Par conséquent, parfois, le chauffage d'ECS peut être impossible en mode d'urgence. Lorsque l'eau sanitaire ne chauffe pas pendant le fonctionnement d'urgence, vérifier si le capteur d'eau sanitaire et le câblage correspondant sont tous corrects.

- **Le fonctionnement d'urgence ne redémarre pas automatiquement après la réinitialisation de l'alimentation électrique principale.**

- En condition normale, les informations de fonctionnement du produit sont restaurées et redémarrées automatiquement après la réinitialisation de l'alimentation électrique principale.
- Mais en fonctionnement d'urgence, le redémarrage automatique est interdit pour protéger le produit.
- Par conséquent, l'utilisateur doit redémarrer le produit après la réinitialisation de l'alimentation lorsque le fonctionnement d'urgence a été exécuté.

# MAINTENANCE ET SERVICE

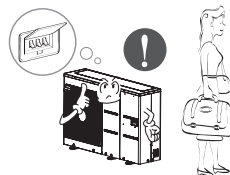
## Activités de maintenance

Afin d'assurer une disponibilité optimale de l'unité, un certain nombre de vérifications et d'inspections sur l'unité et le câblage sur site doivent être effectuées à intervalles réguliers, de préférence chaque année. Cette maintenance doit être effectuée par votre technicien local agréé.

## Lorsque l'unité ne fonctionne pas.

### ⚠ ATTENTION

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, nous recommandons fortement de ne pas couper l'alimentation du produit.
- Lors de la première mise sous tension, faire fonctionner le produit après préchauffage pendant 2 heures. Protéger l'unité en augmentant la température d'huile du compresseur.
- Si l'alimentation n'est pas fournie, certaines actions spéciales de protection du produit (telles que l'anti-blocage de la pompe à eau) ne seront pas effectuées.

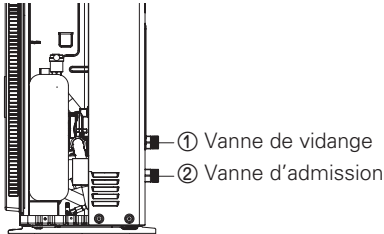


## Comment drainer l'eau restante dans le produit

### ⚠ ATTENTION

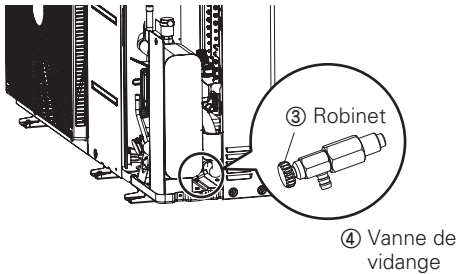
Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période avec de l'eau restante, il y a un risque de gel en hiver.

#### Étape 1



**Étape 1.** Pour vidanger la majeure partie de l'eau du produit, retirez les tuyaux d'eau de la vanne d'entrée / sortie (①, ②). Après vidange, re-connectez-les.

#### Étape 2



**Étape 2.** Pour vidanger le reste de l'eau du produit, ouvrez le robinet (③) du robinet de vidange (④) dans le sens antihoraire. Après la vidange, verrouillez-le dans le sens opposé à l'extrémité.

- Pour réutiliser le produit, vous devez y remplir de l'eau. Reportez-vous à la section 'Charge d'eau' de la partie «Installation» de ce manuel.

## Appeler le service immédiatement dans les situations suivantes

- Toute manifestation anormale qui se produit, comme une odeur de brûlé, un bruit fort, etc. Arrêter l'unité et éteindre le disjoncteur. Ne jamais essayer de réparer vous-même ou de redémarrer le système dans de tels cas.
- Le cordon d'alimentation principal est trop chaud ou endommagé.
- Le code d'erreur est généré par l'auto-diagnostic.
- L'eau fuit de l'unité.
- Tout interrupteur, disjoncteur (de sécurité, terre) ou fusible ne fonctionnant pas correctement.

L'utilisateur doit effectuer un contrôle de routine et un nettoyage pour éviter les mauvaises performances de l'unité.

En cas de situation particulière, le travail doit être effectué uniquement par l'agent de service.



### ATTENTION

- Dans le cas d'eau additionnée de saumure, la soupape de vidange de la soupape d'arrêt doit être raccordée à un récipient de récupération.
- Ne pas toucher l'eau agitée avec la saumure.
- Lorsque la saumure dans le tuyau fuit, ne pas faire fonctionner l'unité et contacter le revendeur, le vendeur ou un centre de service agréé.



**LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK) :**  
LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

**Manufacturer :**  
LG Electronics Inc.  
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

**UK Importer :**  
LG Electronics U.K. Ltd  
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

**Eco design requirement**  
The information for Eco design is available on the following free access website.  
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>